

SPORTS

BASEBALL



PAGES 2 ET 3

MÉDIAS

MICHEL VILLENEUVE
À LA BARRE
DES AMATEURS
DE SPORTS

PAGE 2

LES ALOUETTES

DENSON EST NOMMÉ
JOUEUR OFFENSIF
DE LA SEMAINE

PAGE 7

TOUR DE FRANCE

UNE DERNIÈRE POUR
LES SPRINTERS

PAGE 11

RONALD KING

*Le tour du monde
de Commodore*

PAGE 15

LA PRESSE À L'OMNIUM
BRITANNIQUE

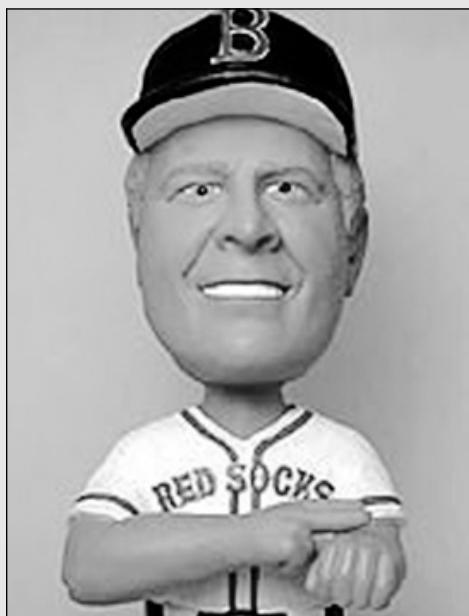
GAZON MAUDIT!

PAGES 4 À 6



2 MINUTES

On aimerait



Bien mettre la main sur la poupée à tête branlante de l'ancien entraîneur-chef des Red Sox, **Grady Little**. Le Rox de Brockton, une équipe des ligues mineures, a préparé 1000 poupées sur lesquelles on voit Little toucher son bras gauche, ce qu'il aurait dû faire lors du septième match contre les Yankees en finale de championnat de la Ligue américaine, l'année dernière, au lieu de laisser **Pedro Martinez** sur le monticule. On peut déjà parier que les fans des Yankees vont s'arracher le jouet à un prix d'or.

On sent

Que tout ne tourne pas rond à Athènes. La présidente du Comité organisateur des Jeux a pressé ses compatriotes grecs à remplir les stades durant les compétitions en martelant son message à répétition lors d'une entrevue à la radio. « Remplir les stades, et pas seulement pour les finales, c'est aider nos athlètes à se surpasser. C'est aussi un devoir d'hospitalité pour les étrangers », a-t-elle insisté.

On félicite

Martin Grenier, de Sherbrooke, qui est devenu le 61^e Québécois qualifié pour les Jeux d'Athènes. Cinquième du 100 mètres aux Championnats canadiens disputés à Victoria, Grenier agira comme substitut au sein de l'équipe du relais 4x100 mètres.

L'équipe des Sports

À LA TÉLÉ AUJOURD'HUI

Cyclisme

09 h 00 ÉVASION (23) Tour de France : faits saillants de la dixième étape, de Limoges à Saint-Flour.
18 h 00 et 23 h 00 RDS (33)* Tour de France : faits saillants de la dixième étape, de Limoges à Saint-Flour.
20 h 00 ÉVASION (23)* Tour de France : faits saillants de la dixième étape, de Limoges à Saint-Flour.

Soccer

19 h 30 RDS (33) Ligue A : Syracuse c. Impact.
* = en différé ou en reprise.

BASEBALL

Johnson réfléchira longuement avant d'accepter un échange

PRESSE CANADIENNE

HOUSTON – Randy Johnson ne sait trop où il terminera sa carrière.

Les Diamondbacks de l'Arizona connaissent une saison misérable et Johnson, dont le contrat est assorti d'un droit de veto pour tout transfert, jongle avec l'idée de poursuivre sa carrière ailleurs. À 40 ans, le grand gaucher est encore l'un des meilleurs de sa profession, l'ayant prouvé clairement en réalisant un match parfait contre les Braves d'Atlanta, le 18 mai.

« Je suis très frustré, a dit Johnson, qui a commencé sa carrière avec les Expos. Mais si les Diamondbacks devaient me proposer un échange, je ne pourrais pas accepter sans réfléchir. J'habite en Arizona et mes quatre enfants vont à l'école.

« Pour que je dise oui, il faudra que ce soit une situation qui me plaît, a-t-il poursuivi. Je n'irai pas ailleurs uniquement pour rejoindre une équipe qui a la possibilité d'aspirer au championnat. »

Johnson est sous contrat avec les Diamondbacks jusqu'à la fin de la saison prochaine. Son salaire annuel est de 16 millions \$. Plusieurs le voient avec les Yankees de New York, les Phillies de Philadelphie ou encore les Angels d'Anaheim.

« Je pense que j'ai encore beau-



PHOTO JED JACOBSON, GETTY IMAGES

Randy Johnson participait, hier, à son 10^e match des Étoiles en carrière.

coup à donner, a dit Johnson. Et je veux essayer de faire encore mieux. Je ne suis jamais satisfait de ce que j'ai fait. J'estime que je dois toujours faire mieux même quand j'entends dire que je ne peux pas. C'est ce qui me motive. »

Johnson a été invité au match des Étoiles pour la 10^e fois de sa carrière. Il a évolué pendant un an et demi avec les Expos avant d'être échangé aux Mariners de Seattle avec Brian Holman et Gene Harris en retour de Mark Langston en juillet 1989.

let 1989.

À l'époque, le directeur général David Dombrowski croyait que l'acquisition de Langston allait mener les Expos aux séries d'après-saison, mais il s'est trompé royalement. Ils ont terminé au quatrième rang de la section Est, à 12 parties de la tête, affichant un dossier de 81-81.

AUTRE TEXTE

Le commissaire Bud Selig pourrait prolonger son mandat au-delà de 2006, page 12.

MÉDIAS

Michel Villeneuve animera Les Amateurs de sports

HUGO DUMAS

C'est Michel Villeneuve, de TQS, qui remplacera Claude Mailhot à la barre des *Amateurs de sports*, la célèbre tribune téléphonique de la station de radio CKAC, a appris *La Presse*.

Michel Villeneuve effectuera sa grande rentrée radiophonique le 23 août. Le contrat de Claude Mailhot, qui animait l'émission du lundi au jeudi, de 16h à 19h, n'a pas été renouvelé pour des raisons qui n'ont pas été dévoilées.

L'horaire de Michel Villeneuve différera cependant de celui de

Claude Mailhot. Villeneuve sera en ondes de 16h à 17h30. Il quittera ensuite les studios de CKAC pour gagner ceux de TQS, où il discutera de sports à 18h20 au *Grand Journal* de Jean-Luc Mongrain. Heureusement, les studios de TQS et CKAC ont tous deux pignon sur rue au centre-ville de Montréal, ce qui limitera la longueur des déplacements.

À 17h30, Ron Fournier relaiera Michel Villeneuve au micro avec une portion d'émission intitulée *Le Coin à Ron*.

Homme fort occupé, Michel Villeneuve, 49 ans, conservera aussi ses

participations à l'émission de débats *110%*, animée par Jean Pagé à TQS. L'émission *110%* recommence aussi le 23 août.

Selon nos informations, Michel Villeneuve a signé un contrat de 40 semaines à CKAC, une station que son nouveau propriétaire, Corus, veut axer sur le sport et la santé. Par le passé, Michel Villeneuve a déjà animé à CKCV et CJRP, deux stations de radio de Québec.

Il a été impossible de parler hier à Michel Tremblay, le directeur des émissions de CKAC. Il est en vacances. *La Presse* n'a pu joindre non plus Michel Villeneuve.

LE MATCH DES ÉTOILES

Une manche... et c'était fini

Clemens accorde six points devant ses partisans

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

HOUSTON, Texas — La Ligue américaine n'a pas tardé à mettre la Ligue nationale hors de combat en inscrivant six points contre Roger Clemens dès la première pour l'emporter 9-4 devant 41 886 personnes hier soir lors de la 75^e édition du match des Étoiles au Minute Maid Park.

Invaincue depuis 1996, la Ligue américaine a remporté une septième victoire de suite et porté sa fiche à 13-3-1 lors des 17 derniers matchs. La rencontre de 2002 à Milwaukee avait été arrêtée après 11 manches alors que le score était égal 7-7.

C'est la troisième plus longue séquence victorieuse au match des Étoiles après celles de 11 et huit victoires par la Ligue nationale de 1972 à 1988 et de 1963 à 1970.

On s'attendait à un match serré mais le temps de dire *pif! paf! pouf!* c'était 6-0 contre Clemens, qui n'a lancé qu'une manche, effectuant 35 lancers. Ce fut pénible pour le droitier de 41 ans, qui lançait chez lui devant ses partisans et qui n'avait alloué que trois points en 11 manches à ses huit premières présences au match des Étoiles.

Clemens, qui présente une fiche de 10-3 avec les Astros, a accordé six points, trois mérités, et cinq coups sûrs, incluant des circuits de deux points par Manny Ramirez et de trois points par Alfonso Soriano. Soriano a d'ailleurs été proclamé joueur par excellence du match.

Le circuit de Ramirez a été réussi avec un compte d'aucune balle et deux prises. Il a aussi concédé un simple, un double et un triple. C'était la première fois qu'une équipe réussissait un carrousel dans la même manche lors du match des Étoiles.

Tirant de l'arrière 7-1 après avoir concédé un point de plus à la quatrième, la Ligue nationale est revenue dans le match en effectuant une poussée de trois points contre C.C. Sabathia grâce à des doubles d'un point d'Edgar Renteria et de deux points d'Albert Pujols.

La foule espérait une remontée mais David Ortiz, qui totalise 23 circuits et 78 points produits avec les Red Sox de Boston, a claqué un long circuit de deux points contre Carl Pavano, à la sixième.

Éric Gagné a travaillé à la neuvième et après avoir donné un but sur balles à Ortiz, le premier frappeur à lui faire face, le sort a voulu qu'il affronte de nouveau Hank Blalock, qui avait réussi un circuit de deux points contre lui l'an passé pour donner la victoire à la Ligue américaine. Il a limité Blalock à un petit ballon, puis il a retiré au bâton Hideki Matsui et Matt Lawton.

SOMMAIRE



AMÉRICAINES				NATIONALES				
ab	p	cs	pp	ab	p	cs	pp	
ISuzuki cc	4	1	1	0	Renteria ac	3	1	1
JVquez l	0	0	0	0	JWilson ac	2	0	0
Biliard 2b	1	0	0	0	Pujols 1b	3	1	2
IRdrgrz f	4	1	2	1	Thome 1b	2	0	0
VMrtrnz f	1	0	0	0	Bonds cg	2	0	0
VGrero cd	4	1	1	0	Pavano l	0	0	0
Lilly l	0	0	0	0	TGivin l	0	0	0
Tejada ac	1	0	0	0	BAbreu fu	1	0	0
MRmrz cg	2	1	1	2	BShets l	0	0	0
DOrtiz 1b	1	2	1	2	L Duca r	0	0	0
ARdrgrz 3b	3	0	1	1	Rolen 3b	1	0	1
Balock 3b	2	0	0	0	Lowell 3b	2	0	0
JaGbi 1b	2	1	1	0	SSosa cd	2	0	1
CRwfrd cg	2	0	0	0	CBerra cd	2	0	0
Matsui cg	1	0	0	0	Piazza r	2	0	0
Jeter ac	3	1	3	0	JEstida r	2	0	0
Lawton cc	2	0	1	0	Gagne l	0	0	0
ASrano 2b	3	1	2	3	Brknn cc	2	0	0
Shiffeld cd	1	0	0	0	Alou cg	2	0	1
Mulder l	1	0	0	0	JKent 2b	2	1	1
Harvey fu	1	0	0	0	Loretta 2b	2	0	1
Loaiza l	0	0	0	0	Cimens l	0	0	0
Sbathia l	0	0	0	0	Kolb l	0	0	0
MYong ac	2	0	0	0	Larkin fu	1	0	0
Nathan l	0	0	0	0	RJohnson l	0	0	0
Gordon l	0	0	0	0	Zbrno l	0	0	0
FRdrgrz l	0	0	0	0	CBeltrn cc	2	1	1
MPivera l	0	0	0	0	Helton fu	1	0	0
Totaux	41	9	14	9	Totaux	36	4	9

Americaine 600 102 000—9
Nationale 100 300 000—4
E—JKent (1), DJ—Nationale 1, LSB—Americaine 7,
National 7, 2B—ISuzuki (1), Renteria (1), Pujols 2 (2),
3B—IRodríguez (1), ARodríguez (1), C—MRamirez
(1), DOrtiz (1), ASoriano (1).

Americaine				Nationale			
ML	CS	P	PM	BB	BB	BB	BB
Mulder G.1-0	2	2	1	1	0	1	1
Loaiza	1	1	0	0	1	0	0
Sabathia	1	4	3	3	0	0	0
JVazquez	1	0	0	0	0	2	1
Lilly	1	2	0	0	0	1	1
Nathan	1	0	0	0	0	2	1
Gordon	1/3	0	0	0	0	0	0
FRodríguez	2/3	0	0	0	0	0	0
MPivera	1	0	0	0	0	0	0

Arbitre au marbre: Ed Montague; 1er but: John Hirschbeck; 2e but: Doug Eddings; 3e but: Jim Reynolds; Gauche, Marvin Hudson; Droite, Sam Holbrook.
Durée: 2:59. — Assistance: 41,886 (40,950).



PHOTO TONY GUTIERREZ, AP

Alfonso Soriano a placé l'équipe de la Ligue américaine en avance 6-0 en première manche avec une claqué de trois points.

Muhammad Ali ovationné

PRESSE CANADIENNE

HOUSTON — Enfin, des cérémonies d'avant-match ayant du punch!

Véritable légende vivante, Muhammad Ali a participé au premier lancer officiel de la 75^e édition du match des Étoiles et la salle comble de plus de 40 000 personnes à Minute Maid Park lui a réservé une longue ovation.

Il était accompagné au monticule par son fils de 15 ans, Asaad. Après le lancer officiel, les joueurs des deux équipes l'ont entouré et la foule a scandé: « Ali! Ali! Ali! »

La veille, Ali s'était rendu dans le vestiaire des deux équipes pour rencontrer les joueurs étoiles.

Ali, qui a remporté la médaille d'or aux Jeux olympiques de Rome en 1960, a conservé un dossier de 56-5 au cours de sa carrière. Il a remporté 37 victoires par mise hors de combat.

Roger Clemens, qui était le partant de la Ligue nationale, a reçu un hommage bien mérité, hier. Entre deux manches, Bud Selig lui a remis le trophée du commissaire pour sa lueur ses exploits.

C'est la huitième fois qu'on remettait le trophée du commissaire. Les autres récipiendaires ont été Mark McGwire, Sammy Sosa, Cal Ripken fils, Tony Gwynn, Barry Bonds, Rickey Henderson et l'édition

2001 des Mariners de Seattle, qui avait réalisé une saison de 116 victoires.

Éric Gagné s'est fait un ami parmi les frappeurs: Barry Bonds. Bien enfoncé dans un fauteuil dans le vestiaire, le releveur a conversé avec Bonds pendant une bonne demi-heure.

C'était la troisième fois que le match des Étoiles était présenté à Houston. Les deux premiers matchs avaient eu lieu à l'Astrodome. En 1968, la Ligue nationale l'avait emporté 1-0 et 18 ans plus tard, la Ligue américaine avait remporté la rencontre 3-2 en 1986.

GOLF LA PRESSE À L'OMNIUM BRITANNIQUE

Le seul Open qui compte

LE ROYAL TROON

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN
À GLASGOW

Au bulletin de nouvelles de BBC Scotland, hier soir, une reporter s'extasiait du soleil qui avait chauffé toute la journée le parcours du Royal Troon, où commencera demain l'Omnium britannique. Paraît que les ventes de crème glacée ont été extraordinaires.

Mon premier réflexe, en regardant par la fenêtre de mon hôtel, à Glasgow, a été de me demander où le soleil avait été se cacher. Car le ciel était d'un gris uniforme, comme il semble l'être si souvent en Écosse. La dernière chose dont j'avais envie était une crème glacée.

Mais ce n'est pas tant le soleil que le vent qui risque d'être le facteur décisif dans ce tournoi qu'on appelle ici *The Open*. Notez bien : pas *The British Open*. *The Open*. Tout court. Dans ce pays où le golf a vu le jour il y a quelques siècles, il n'y a qu'un seul Open qui compte, et ce n'est pas celui qui s'est terminé par la victoire de Retief Goosen le mois dernier.

Le Sud-Africain a remporté l'US Open sur les links de Shinnecock Hills, dans l'État de New York. Mais le vrai, l'authentique golf de links — un mot que le *Petit Robert* définit comme un «terrain de golf en bord de mer, avec des dunes» — n'a qu'une patrie : la Grande-Bretagne.

Après un détour l'été dernier par Sandwich, dans le sud-est de l'Angleterre, l'Omnium britannique est de retour en Écosse cette année. Le Royal Troon, un des neuf clubs

qui ont l'aval du Royal & Ancient Golf Club de St. Andrews et accueillent périodiquement l'Omnium, est situé sur la côte ouest du pays, à environ 45 minutes de train de Glasgow. J'insiste sur le train parce que le chemin de fer délimite le terrain, qui est aussi à un jet de pierre de l'aéroport de Prestwick, d'où décollent bruyamment Boeing et Airbus.

Ça ne sonne peut-être pas très enchanteur comme décor, mais ça reste l'Écosse, et plus précisément l'Ayrshire, une région où l'on peut difficilement traverser une route sans risquer de tomber dans une fosse de sable, tant les terrains de golf sont nombreux.

De toute manière, les links britanniques, avec leurs airs de terrain vague où la végétation semble pousser de manière anarchique, n'auront jamais l'élégance formelle des grands terrains nord-américains, créés de toutes pièces par des architectes. Leur beauté est différente, austère, forgée par les éléments qui constituent une part si importante de ce type de golf si particulier.

Tiger Woods disait hier que si le vent se met à souffler, le parcours «présente tout un défi». Le deuxième neuf, en particulier, représente l'un des meilleurs tests qui soient : le vent dominant vient du nord-ouest et les joueurs l'ont en plein visage du 10^e trou jusqu'au 18^e.

Et puis il y a le huitième trou. Le «timbre poste», comme il est surnommé. L'année de la victoire de Justin Leonard, en 1997, Tiger Woods avait commis un triple bogey sur cette normale trois de... 123 verges. Quand le vent se lève, il faut parfois un fer 6 ou 7 pour atteindre ce vert étroit entouré de cinq profondes fosses de sable.

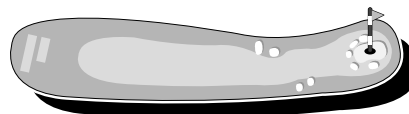
C'est dans ce temps-là que la devise du club, *Tam arte quam marte* («tant par l'habileté que par la force»), prend tout son sens.



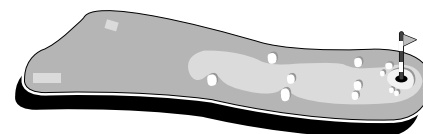
Hôte de l'Omnium britannique pour une huitième fois, le Royal Troon est un terrain historique. Il compte à la fois le trou le plus court et le plus long de tous les terrains de championnats en Grande-Bretagne, les trous 6 et 8. Celui qui parviendra le mieux à déjouer les pièges du Troon remportera le convoité trophée Claret Jug.

Le trophée est remis depuis 1872

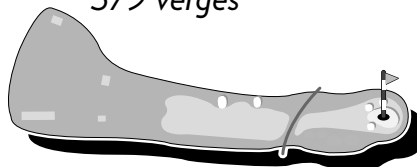
① **Seal normale 4**
370 verges



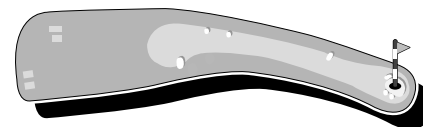
② **Black Rock normale 4**
391 verges



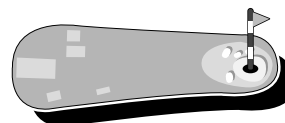
③ **Gyaws normale 4**
379 verges



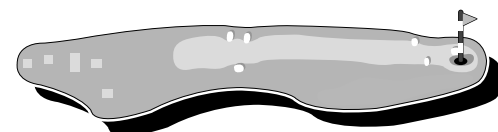
④ **Dunure normale 5**
560 verges



⑤ **Greenan normale 3**
210 verges

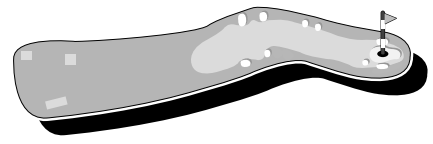


⑥ **Turnberry normale 5**
601 verges

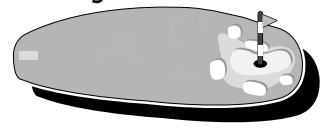


PREMIER NEUF : normale 36 – 3462 verges

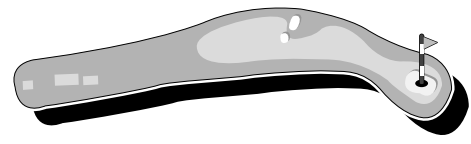
7 **Tel-el-Kebir** normale 4
405 verges



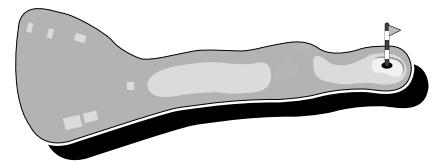
8 **Postage Stamp** normale 3
123 verges



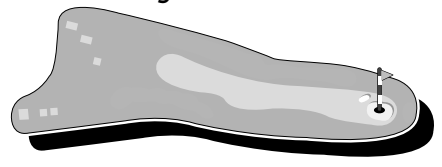
9 **The Monk** normale 4
423 verges



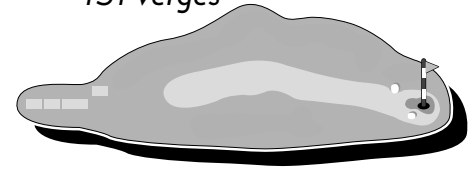
10 **Sandhills** normale 4
438 verges



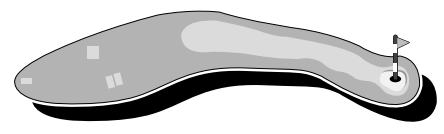
11 **The Railway** normale 4
490 verges



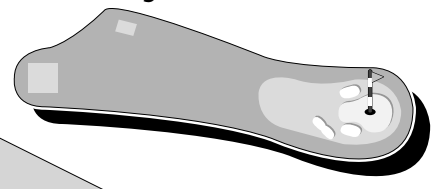
12 **The Fox** normale 4
431 verges



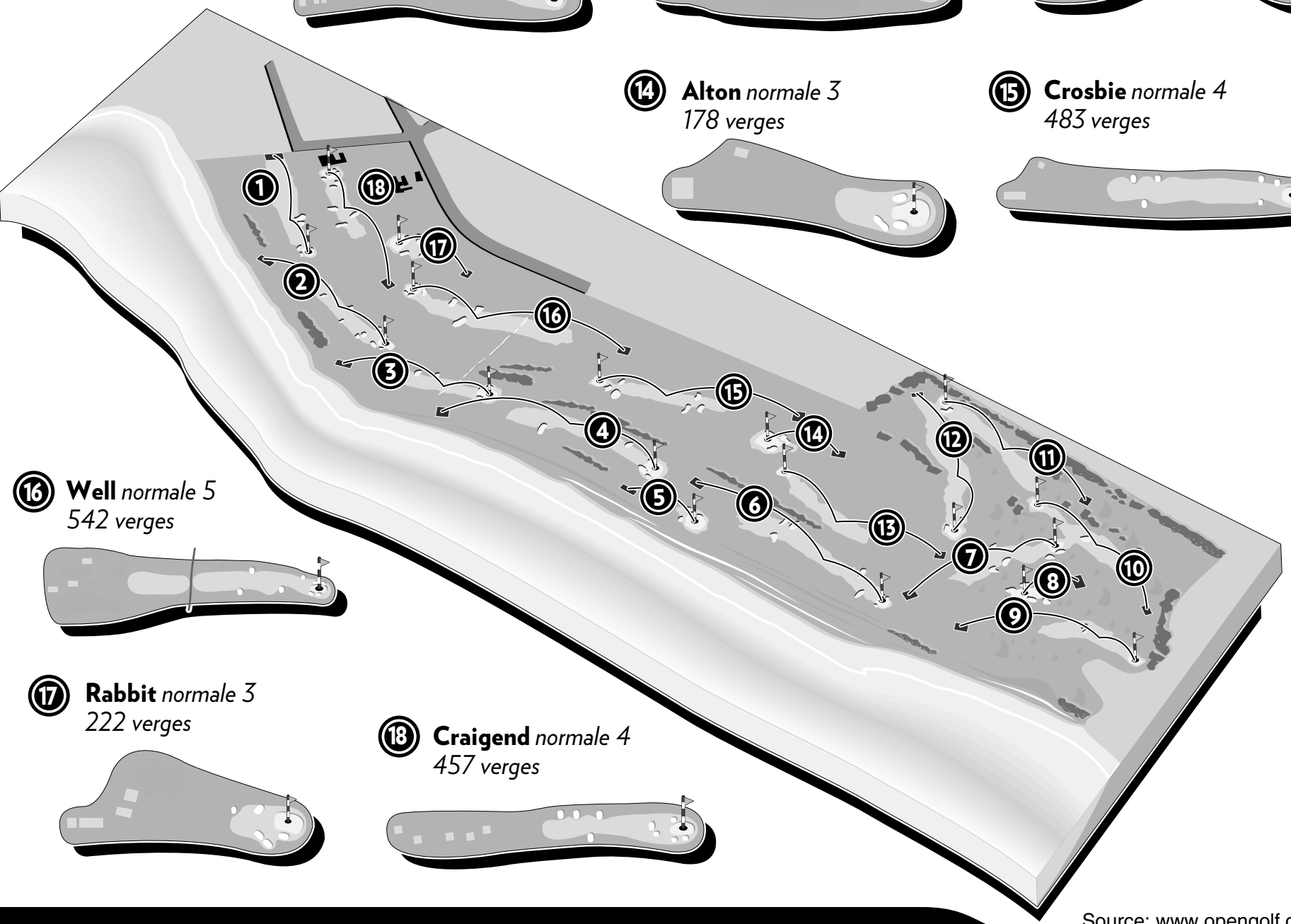
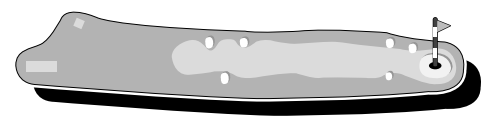
13 **Burmah** normale 4
472 verges



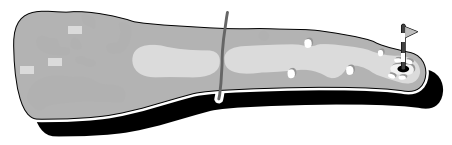
14 **Alton** normale 3
178 verges



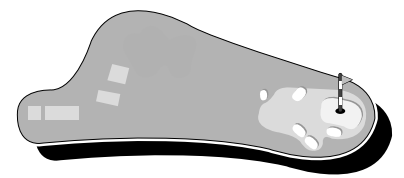
15 **Crosbie** normale 4
483 verges



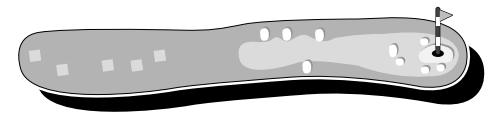
16 **Well** normale 5
542 verges



17 **Rabbit** normale 3
222 verges



18 **Craigend** normale 4
457 verges



DEUXIÈME NEUF : normale 35 - 3713 verges

TOTAL : normale 71 - 7175 verges

Source: www.opengolf.com

© GRAPHIC NEWS

GOLF



PHOTO TED S. WARREN, AP

Justin Leonard, le dernier joueur à avoir remporté l'Omnium britannique sur le Royal Troon, semblait détendu lors de sa séance d'entraînement, hier.

Le tournoi que tous les golfeurs (ou presque) veulent gagner



JEAN-LOUIS LAMARRE

LE MOT DU PRO
COLLABORATION SPÉCIALE

L'Omnium britannique a une aura unique.

Aucune autre compétition n'a son égal en ce qui a trait à l'histoire et à la tradition. C'est le tournoi que tous les golfeurs de la planète (à l'exception de quelques Américains) voudraient gagner plus que n'importe quel autre.

On parle ici du 133^e Open Championship. Cette année, le Royal Troon est l'hôte. Le parcours est situé à quelques lanciers de putter de Prestwick, qui a commencé la tradition en organisant le tout premier Omnium. La côte ouest de l'Écosse peut nous offrir toutes les températures imaginables, un beau soleil avec des vents légers pendant quelques jours ou bien une semaine de froid, de bruine, et de vents assez forts pour soulever un mouton.

On dit que le Royal Troon est un des plus difficile de la rota-

tion de parcours utilisés pour l'Omnium, contrairement à Royal-St-Georges, l'hôte de l'année dernière, où les drôles de bonds et la chance étaient au rendez-vous. Cette fois, le test devrait être beaucoup plus équitable. Le Royal Troon est un mélange de trous faciles et de trous cruels, la devise du club est *Tam Arte Quam Marte*, qui veut dire, « autant par l'habileté que par la force ». Ça résume assez bien les qualités requises pour exceller au golf en général et à cet endroit en particulier.

Surveillez plus attentivement le huitième trou, une normale 3 de seulement 123 verges surnommée le *postage stamp* (le timbre poste), un trou qui requiert normalement un wedge de sable, d'allée ou peut-être un fer 9. En 1962, un dénommé Arnold Palmer s'est servi de son fer 5 pour atteindre le devant du vert en route vers la victoire. En 1997, Tiger Woods, en pleine remontée, frappa un *wedge* dans la fosse de droite, prit deux coups pour en sortir et trois roulés plus tard, s'était sorti du trou. Aussi en 1997, l'Anglais Steven Bottomley frappa un fer 8 dans le foin à gauche et pris sept autres coups pour se mettre sur le plancher de danse. Deux putts plus tard, il devait mettre un nombre à deux chiffres

dans une case normalement faite pour en contenir un seul. Le *postage stamp* rivalise avec le 17^e du Tournament Players Club de Sawgrass (l'île) et le 12^e d'Augusta National pour le titre de la plus célèbre et plus difficile petite normale 3 au monde. Un autre trou à surveiller est peut-être le 11^e, une normale 4 de seulement 490 verges avec un hors-limite tout le long du côté droit, il faut respecter un trou qui a vu le plus grand joueur de l'histoire faire un dix, c'était dans l'Omnium de 1962. Attendez-vous à voir beaucoup de balles à gauche...

Rappelons que lors des cinq dernières visites de l'Omnium au Royal Troon, ce sont des Américains qui sont sortis vainqueurs soit Arnold Palmer (1950), Tom Weiskopf (1973), Tom Watson (1982), Mark Calcavecchia (1989) et Justin Leonard en 1997. Est-ce que la tendance va se maintenir? Pour moi, du moins, c'est toujours un plaisir renouvelé de me retrouver devant mon petit écran, tôt le matin (couché dans mon lit), pour regarder un des meilleurs spectacles de golf de la saison.

Jean-Louis Lamarre, professionnel enseignant au club Le Fontainebleau, est l'un des meilleurs joueurs québécois depuis plusieurs années.

Senécal cherchera à défendre son titre

Une centaine de golfeurs participeront à la Classique Telus

PIERRE LADOUCEUR

LE BIC – Kevin Senécal devra faire face à une meute affamée s'il espère conserver son titre lors de la 11^e présentation annuelle de la Classique Telus, qui s'amorce aujourd'hui. Quatre-vingt-six professionnels devront également se méfier des 14 joueurs amateurs qui ont réussi à se qualifier, hier, sur le parcours du Bic.

Renaud Langevin, de Scott-Jonction, a d'ailleurs ramené une carte de 70 pour dominer cette qualification.

« Ce jeune homme avait enlevé les grands honneurs du volet amateur du Championnat Telus l'année dernière au Club de golf Le Versant », a rappelé Jean Trudeau, le directeur général de l'AGP du Québec.

Par ailleurs, Marc-André Roy, cet amateur qui avait pris une troisième place à la Classique Acura, pour revenir avec une deuxième position à la Classique Daito, n'a pas été en mesure de se présenter au Bic en raison d'un conflit d'horaire.

Senécal occupe présentement le sixième rang à l'ordre de mérite Tigerade avec une récolte de 194 points.

Daniel Talbot, de Golf Horizons 2000, domine ce classement avec 225 points, suivi de Graham Gunn (214), du Club Carleton, Marc Girouard (199), du Club Le Champêtre, Serge Thivierge (198), du Club Deux-Montagnes, et Claude Tremblay (195), du Club Le Blainvilliers.

Jean-Louis Lamarre en est un autre qu'il faudra avoir à l'oeil. Au fil des ans, le professionnel du Club de golf Le Fontainebleau s'est bâti une réputation enviable avec ses nombreuses victoires sur le parcours du Club de golf Bic.

« J'ai gagné deux fois la Classique Telus sur ce ter-

rain, a rappelé Lamarre. Mais j'ai également remporté d'autres tournois sur ce parcours propice à réussir des oiselets. Ma première présence au Bic remonte à 1980 et j'ai toujours apprécié l'atmosphère que l'on retrouve dans la région. »

Lamarre a signé une première victoire en 1998 dans cette classique, connue sous l'appellation de Québec Tel de 1994 à 2000, et il a récidivé en 2001. Après neuf présentations au Bic, cette classique a eu lieu en Beauce en 2002 et à Baie-Comeau en 2003.

Lamarre ne se plaint pas de ce retour aux sources pour la 11^e présentation annuelle de ce tournoi du Circuit Bud Light, doté d'une bourse de 40 000 \$ puisque Chris Learmonth, du Club Glen Garry en 2002, et Senécal, du Fontainebleau en 2003, avaient enlevé les grands honneurs.

Les gens des médias ont eu l'occasion, lundi, de disputer une ronde sur le parcours Sud du Club de golf de l'île de Montréal, qui accueillera la première édition de l'Omnium de Montréal, du 29 juillet au 1^{er} août. Les amateurs auront la chance de profiter de la même expérience, lundi le 26 juillet, lors d'une journée pro-am. Les golfeurs intéressés peuvent profiter de cette occasion en communiquant avec le Club de l'île de Montréal (514-642-1333).

Parlant d'opportunités pour les amateurs, on vous souligne la présentation, le 29 juillet au Club de golf Bluff Point de Plattsburgh, d'un tournoi d'époque alors que la tenue vestimentaire de même que l'équipement feront un recul de 100 ans. Les gens intéressés peuvent communiquer avec Claude Gravel (514-584-1156)...

SOCCER

Un autre aller-retour, cette fois contre les Salty Dogs

PRESSE CANADIENNE

Pour une deuxième semaine d'affilée, l'Impact de Montréal disputera une série aller-retour contre un rival de l'Association de l'Est. La troupe de l'entraîneur-chef Nick DeSantis recevra les Salty Dogs, ce soir, au Complexe sportif Claude-Robillard avant de les retrouver à Syracuse, vendredi.

Les joueurs de l'Impact n'ont pas eu la vie facile contre les Salty Dogs, une équipe qui en est à sa deuxième saison dans la A-League. Ils n'ont jamais perdu contre eux (3-0-2), mais les deux derniers affrontements

contre cette formation se sont soldés par des nulles de 0-0.

De plus, même si les Salty Dogs ont une fiche déficitaire (6-7-3), ils peuvent encore espérer obtenir une place en séries. Leur victoire de 1-0 contre le Battery de Charleston, lundi, leur a permis de se hisser à neuf points du quatrième rang dans l'association, occupé par les Kickers de Richmond. Ils ont deux matchs de plus à disputer que les Kickers.

« C'est une grosse semaine pour eux, ils ont des matchs importants et ils voudront obtenir des résultats positifs dans le but de prendre part

aux séries. Ils chercheront à se mettre en marche », a dit DeSantis au sujet des Salty Dogs.

« Nous commencerons cette série à domicile et il faut en profiter au maximum. Nous devons remporter tous nos matchs à domicile », a ajouté l'entraîneur, dont la formation a un dossier de 3-0-2 jusqu'ici cette saison à Montréal.

L'Impact (10-2-4) se retrouve dans l'obligation de continuer à gagner puisque malgré ses deux victoires de 1-0 contre les Rhinos de Rochester, la semaine dernière, le onze montrealais partage toujours le premier rang de l'Association de

l'Est avec les Rhinos (11-4-1) et les Silverbacks d'Atlanta (11-3-1).

Trois joueurs de l'Impact manqueront à l'appel, aujourd'hui. Le milieu Sandro Grande devra purger une suspension d'un match pour accumulation de cartons jaunes tandis que le milieu offensif Mauro Biello et le défenseur Nevio Pizzolitto, qui ont été rappelés par l'équipe canadienne, affronteront l'équipe anglaise de Millwall, ce soir, à Vancouver.

« Ce n'est jamais facile quand des partants ne peuvent jouer, mais c'est aussi pour cette rai-

son que nous avons récemment ajouté des joueurs à la formation, a souligné DeSantis, faisant allusion au milieu Yuri Lavrynenko et au défenseur Adrian Cann, embauchés la semaine dernière. Ça nous permet de garder une certaine profondeur. Comme à tous les stades de la saison, d'autres joueurs devront prendre la relève. »

Le gardien Greg Sutton et le défenseur Gabriel Gervais, qui à l'instar de Biello et Pizzolitto ont participé au match nul de 1-1 de l'équipe canadienne contre le club écossais Hearts, lundi à Vancouver, seront de retour à temps pour le match de ce soir.

FOOTBALL



Denson, le joueur offensif par excellence de la semaine

PRESSE CANADIENNE

Le demi Autry Denson, des Alouettes, a été nommé le joueur offensif de la semaine dernière dans la Ligue canadienne.

Denson a été dominant dans la victoire de 46-22 des Alouettes aux dépens des Renegades d'Ottawa, vendredi dernier. Il a gagné 104 verges en 21 courses et réussi trois touchés. Il a aussi capté deux passes, dont une de touché, pour des gains de 19 verges. Enfin, il a retourné un botté d'envoi sur 24 verges.

Denson a été préféré à Charles Roberts, des Blue Bombers de Winnipeg, et Mike Pringle, des Eskimos d'Edmonton.

Le demi défensif Ricky Bell, des Blue Bombers, a décroché l'honneur défensif. Il a réussi trois plaqués, retourné une interception sur 39 verges, provoqué une perte de ballon dans la zone des buts et recouvert un ballon perdu pour un touché dans une victoire de 32-15 des Blue Bombers contre les Roughriders de la Saskatchewan.

Le titre de joueur de ligne a été décerné à Elfrid Payton, des Blue Bombers, tandis que Rashad Jean-ty, des Eskimos, a mérité l'honneur au sein des unités spéciales.

PHOTO PAUL CHIASSON, CP

Le demi offensif Autry Denson, des Alouettes, a enfoncé la défensive des Renegades, vendredi dernier, en amassant quatre touchés.

SEA-DOO® Laissez tout derrière vous.
 Pour du plaisir tout l'été
Promotion* de juillet
 on vous en donne **PLUS**

GTX 4-TEC
 Supercharged,
 3 places

PROFITEZ DE L'ÉTÉ

Aussi **TOUTE**
 la gamme
 de **BATEAUX**
SPORT

* Détail en magasin

Lapointe Sports

576, Rte 131, NDP
 • JOLIETTE •
 Tél. : 450.752.1224
 1 800 754.8899
 www.lapointesports.com

RIENDEAU

1855, Route 132 Est
 • VARENNES •
 Tél. : 450.652.3984
 (514) 875.3984
 www.riendeausports.com

HOCKEY

Le Canadien aurait consenti un contrat de deux ans à Sundstrom

LA PRESSE

L'attaquant Niklas Sundstrom poursuivra sa carrière avec le Canadien, selon le réseau Sportsnet. Il aurait accepté un pacte de deux saisons évalué à près de trois millions.

Courtisé par plusieurs formations, Sundstrom aurait opté pour l'offre du Canadien parce qu'il apprécie la ville de Montréal et la tendance que les dirigeants ont donnée à l'équipe.

Au cours de la saison dernière, Sundstrom, reconnu pour ses talents défensifs, a marqué huit buts et récolté 12 assistances en 66 matches.

Sundstrom s'est joint au Canadien le 23 janvier 2003. La formation montréalaise l'a acquis des Sharks de San Jose avec un troisième choix en retour du gardien Jeff Hackett. Les Sharks ont ensuite refilé Hackett aux Bruins de Boston en retour du défenseur Kyle McLaren.

Si jamais la possibilité d'un lock-out se concrétisait, Sundstrom retournerait évoluer pour la formation suédoise MoDo.



PHOTO ANDRÉ PICHETTE, ARCHIVES LA PRESSE

Niklas Sundstrom a préféré l'offre à celle de tout autre équipe. Il empocherait près de trois millions au cours des deux prochaines saisons.

« Gretzky qui m'appelle, c'est un grand honneur »

Lecavalier a téléphoné à son pote Richards une fois sa place obtenue au sein d'Équipe Canada

PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Vincent Lecavalier a raccroché le téléphone après avoir parlé avec Wayne Gretzky et rapidement composé le numéro de son pote de l'Île-du-Prince-Édouard.

« J'ai immédiatement appelé Brad (Richards), a confié Lecavalier. Il était très heureux. Nous sommes d'excellents amis depuis si longtemps et on a vécu beaucoup de choses ensemble. »

Après s'être connus au collègue Notre-Dame de Wilcox, en Saskatchewan (hockey tier II), avoir été des coéquipiers chez l'Océanic de Rimouski, dans la LHJMQ, et avoir gagné ensemble la Coupe Stanley dans l'uniforme du Lightning de Tampa Bay, Lecavalier et Richards se retrouveront au sein d'Équipe Canada.

En compagnie de Martin St-Louis, le trio tentera de couronner une faste année 2004 en prenant part à la Coupe du monde, qui se déroulera du 30 août au 14 septembre.

« C'est l'occasion pour nous trois de remporter un autre gros tournoi ensemble », a souligné Lecavalier, hier, au cours d'une entretien téléphonique.

Et il n'y a plus de gêne à avoir. Équipe Canada a fait amende honorable après n'avoir choisi que deux des trois meilleurs attaquants du Lightning, le 15 mai, lors du dévoilement des 26 joueurs retenus.

En plein coeur d'une dure série finale de l'Est contre les Flyers de Philadelphie, qui est allée à la limite de sept matches, Richards et St-Louis ont tenté

de minimiser l'importance de leur sélection, même s'ils devaient sûrement être très heureux, sachant combien Lecavalier était déçu.

« J'étais déçu parce que je voulais vraiment porter les couleurs d'Équipe Canada, a admis Lecavalier. Que pouvais-je faire ? On était en demi-finale de la Coupe Stanley et toute mon attention était portée là-dessus.

« Je me suis dit : Peut-être que je vais recevoir un coup de fil plus tard (advenant une blessure) si je joue très bien. Et c'est ce qui est arrivé. »

Lecavalier n'a pas osé dire à la « Merveille », dimanche, qu'il avait commis une erreur en ne le choisissant pas sur-le-champ. « Non, a-t-il répondu en s'esclaffant. Wayne Gretzky qui m'appelle, c'est un grand honneur. »

Lecavalier sait pertinemment que sa place au sein de la formation partante de 20 joueurs, incluant les deux gardiens, est loin d'être assurée.

À chaque match, un gardien, deux défenseurs et trois attaquants seront laissés de côté. Et les dirigeants de l'équipe canadienne ne veulent pas que les joueurs retranchés soient une source de distraction.

« Je veux uniquement faire partie de l'équipe, a-t-il dit. Je sais que les 26 athlètes vont vouloir jouer. Je vais tout donner et si on me fournit la chance de jouer, je vais faire de mon mieux. »

Peu importe, Lecavalier aura l'occasion de s'entraîner en compagnie de son idole Mario Lemieux. « Je ne lui ai parlé qu'une seule fois. Ce sera spécial de faire partie de la même équipe que lui. »

BASKETBALL

Buss a accepté le transfert de Shaq

LOS ANGELES – Jerry Buss, le président des Lakers de Los Angeles, a donné son accord pour que son pivot-vedette Shaquille O'Neal soit transféré, selon ce qu'écrivait hier le journal *Los Angeles Times*.

« Nous lui avons proposé de faire de lui le joueur le mieux payé de la ligue jusqu'à la fin de sa carrière, mais il a refusé cette offre », a déclaré Buss, en vacances à Vienne.

Buss a proposé à O'Neal 27,7

millions de dollars pour la saison prochaine et 30,6 millions pour la suivante.

« À un certain point, sa cote va commencer à décliner, a repris Buss. Peut-être que je le laisse partir trop tôt, peut-être trop tard, je ne sais pas. »

O'Neal, pour qui les Lakers ont reçu 18 offres d'équipes, a accepté de passer au Heat de Miami.

Agence France-Presse

Rasheed reste avec les Pistons

Champions de la NBA, les Pistons de Detroit ont convaincu l'attaquant Rasheed Wallace de demeurer avec eux et il aurait accepté une entente de six saisons avec une augmentation salariale substantielle. Les Pistons en seraient aussi venus à une entente avec Antonio McDyess pour un contrat de quatre saisons qui lui vaudra 23 millions. Ces ententes, qui seront annoncées demain quand le moratoire de deux semaines de la NBA aura pris fin, signifient que les Pistons

n'égalent pas l'offre de 50 millions pour un contrat de six saisons que le Jazz de l'Utah a présenté à l'ailier Mehmet Okur.

Les Wolves gardent Hudson

Le meneur de jeu Troy Hudson et les Timberwolves du Minnesota en sont venus à une entente de principe sur un contrat à long terme. Hudson représentait la priorité de cette formation sur le marché des joueurs autonomes. La saison dernière, une sérieuse entorse à une cheville avait limité la

participation de Hudson à seulement 29 matches. Il avait aussi raté les séries éliminatoires.

Doleac chez le Heat

Le centre et joueur autonome Michael Doleac a accepté les termes d'un contrat de quatre saisons, évalué à près de 12 millions, avec le Heat de Miami. L'entente devrait être annoncée demain. Doleac était courtisé par sept équipes et il a préféré l'offre de Heat... même s'il évoluera comme réserviste à Shaquille O'Neal.

Lecavalier et Luongo songent à l'Europe

Joe Thornton pourrait ne pas être le seul joueur-vedette de la LNH à signer un contrat avec une équipe européenne. Le gardien **Roberto Luongo**, des Panthers de la Floride, et le joueur de centre **Vincent Lecavalier**, du Lightning de Tampa Bay, envisagent aussi cette possibilité, comme d'autres joueurs de premier plan qui veulent continuer de jouer au cours d'un éventuel conflit de travail dans la LNH à compter de septembre. « J'ai discuté à quelques reprises (avec une équipe de la Ligue suisse), mais il ne se passe rien pour l'instant », a dit Luongo, qui était de passage à Toronto, hier, afin de participer au tournoi de golf de Hockey Canada. « Je vais analyser la situation avec mon agent cette semaine. Mon idée première était d'aller en Europe, mais je suis maintenant indécis. » Lecavalier fait également preuve de prudence en évoquant le sujet. « Oui, j'ai pensé à la possibilité de jouer en Europe même si je ne sais pas encore ce que je vais faire. » Comme Thornton, tous les joueurs veulent obtenir l'assurance qu'ils pourront revenir en Amérique advenant la reprise des activités dans la LNH.

De l'intérêt envers Damphousse

Vincent Damphousse intéresserait des équipes américaines et canadiennes, selon son conseiller **Robert Sauvé**. « J'ai parlé à plusieurs équipes et quelques-unes sont intéressées, mais elles attendent de voir la suite des événements », a dit Sauvé, hier. Damphousse a totalisé 41 points (12-29) en 82 matchs chez les Sharks de San Jose en 2003-2004, sa cinquième saison complète chez les Sharks à la suite de son transfert du Canadien en mars 1999. Les Sharks ne sont pas une des équipes intéressées. « La situation peut changer dépendamment de ce qui va se produire au cours de l'été », a affirmé Sauvé. Peu importe, Damphousse, 36 ans, n'envisage aucunement d'accrocher ses patins après avoir amassé 1205 points (432-773) en 1378 rencontres. « Vincent désire jouer pendant deux autres années. »

Un an à Corvo

Les Kings de Los Angeles ont réembauché le défenseur et joueur autonome avec compensation **Joe Corvo** en vue de la prochaine saison. Le défenseur de 27 ans a connu sa meilleure saison dans la LNH en 2003-2004, amassant 25 points en 72 matches.

Un Penguins pour plusieurs saisons

Les Penguins de Pittsburgh et le défenseur **Ric Jackman** en sont venus à une entente à long terme. Acquis des Maple Leafs de Toronto le 11 février, Jackman a récolté 24 points en 25 matches chez les Penguins. « Ric peut devenir un élément vraiment important de notre équipe. Il nous a été très utile pendant les supériorités numériques », a déclaré le DG **Craig Patrick**.



PHOTO PAUL CHIASSON ARCHIVES CP

Le Wild a convaincu l'attaquant Brian Rolston de quitter les Bruins. Il s'agit du joueur autonome le plus important acquis par le Wild dans la jeune histoire de la concession.

Les équipes habituellement les plus discrètes sont les plus voraces

Les Penguins ont senti un regain d'intérêt à la suite de l'embauche de Recchi

KEVIN ALLEN
USA TODAY

Le marché estival des joueurs autonomes dans la Ligue nationale a pris une tendance inverse aux années dernières en 2004 : ce sont les équipes des petits marchés qui sont les plus actives pendant que les équipes les plus riches sont fort tranquilles.

Les Penguins de Pittsburgh, les Coyotes de Phoenix, le Wild du Minnesota et les Thrashers d'Atlanta ont signé chacune un joueur autonome de salaire moyen pendant que les Red Wings de Detroit et les Rangers de New York, les deux équipes dominantes en masse salariale, sont inhabituellement amorphes.

« On dénote de l'incertitude quant au renouvellement de la convention collective et à l'éventualité d'un plafond salarial, mentionne Ken Holland, directeur général des Red Wings de Detroit. Mais il ne faut pas passer sous silence la parité existant dans la LNH. Les séries éliminatoires ont démontré que plusieurs équipes ne sont pas très éloignées de l'élite et qu'un geste judicieux pourrait faire une différence majeure. »

Prenons l'exemple de la conférence

de l'Ouest. Les quatre derniers finalistes — Anaheim, Minnesota, San Jose et Calgary — avaient raté les séries éliminatoires la saison précédente. Plusieurs équipes tenteraient aussi de réduire leur masse salariale, ce qui pourrait affecter le marché des joueurs autonomes. Sans oublier que les propriétaires ont clairement annoncé qu'ils tenaient mordicus à un plafond salarial.

Les Red Wings et les Blues de St. Louis tentent de diminuer leur masse salariale. Ainsi, les Blues n'ont pas déposé d'offre qualificative à Pavol Demitra tandis que les Red Wings de Detroit n'ont pas offert de nouveau contrat à Brett Hull et qu'ils tentent de réembaucher Chris Chelios et Brendan Shanahan à un salaire moindre. Leur capitaine Steve Yzerman acceptera probablement un salaire inférieur à celui de la saison dernière s'il décide de disputer une 22^e saison.

« Je pense que plusieurs dirigeants d'équipes profitent de la tendance du marché comme une occasion de rivaliser avec les équipes plus fortunées. Ils en tirent avantage », soutient Steve Bartlett, l'agent de Brian Rolston, qui est devenu le joueur autonome le plus important à être embauché dans la courte histoire du Wild.

Le printemps dernier, les Blackhawks de Chicago se sont départis de hauts salariés comme Steve Sullivan, Alexei Zhamnov et Jon Klemm. Cet été, ils ont embauché Matthew Barnaby et Curtis Brown.

« Comme nous avons de l'argent en banque, nous sommes en mesure d'en dépenser pour améliorer notre défensive », explique de son côté Don Waddell, directeur général des Thrashers, qui a embrigadé le défenseur Jaroslav Modry, anciennement des Kings de Los Angeles.

« Les équipes les plus dépensières ne se sont pas manifestées, mentionne Bartlett, et je suis convaincu que la demande va être à la baisse. »

Il existe d'autres facteurs que les dollars pour expliquer la signature d'un joueur. Comme dans le cas de Mark Recchi, qui a accepté un pacte de trois saisons et neuf millions avec les Penguins. Son épouse est originaire de Pittsburgh, une ville où ils retournent à chaque été. Sans oublier l'amitié qui lie Recchi au propriétaire Mario Lemieux et au directeur général Craig Patrick.

« Nous avons senti un regain de confiance auprès de nos amateurs à la suite de la signature de Recchi », conclut le vice-président des Penguins, Tom McMillan.

VOILE

Georges Leblanc prend la tête

PATRICIA CLOUTIER
LE SOLEIL

Au troisième jour de la Transat Québec-Saint-Malo, le Lévisien Georges Leblanc a pris la tête des monocoques 50 pieds, devançant ses concurrents d'une quinzaine de milles nautiques. Pour les multicoques 60 pieds, la course est toujours très serrée.

« On est très contents de notre situation et le moral est bon ! » lance un Georges Leblanc débordant de joie, joint par téléphone satellite à bord de son voilier hier, vers midi.

Le skipper, qui en est à sa troisième Transat, est soulagé de constater que sa course se déroule sans problèmes. « On a un nouveau bateau, qui a été mis à l'eau cinq semaines seulement avant le début de la course. On ne savait pas vraiment à quoi s'attendre, mais on voit bien aujourd'hui qu'il est très performant », commente M. Leblanc.

« Le voilier Ciment Saint-Laurent est le plus petit de sa catégorie, atteignant à peine 50 pieds. C'est donc très encourageant qu'il prenne la première place », indique pour sa part

Denis Angers, vice-président de la Transat.

Toutefois, la performance du voilier n'est pas le seul facteur qui place Georges Leblanc en tête. Les décisions de l'équipage sont tout aussi importantes. « On a travaillé fort toute la nuit. On était à pleines voilures et on a pris la décision de rester sur le bord de la côte, afin d'être propulsés par davantage de vent et ça a bien fonctionné. C'est ce qui nous a permis de dépasser les autres », explique M. Leblanc.

Pour mener à bien sa course, Georges Leblanc peut également compter sur une équipe de marins québécois aguerris, qui ont tous déjà participé au moins une fois à la Transat Québec-Saint-Malo. Yves Lépine est le co-skipper, aidé de Luc Bonin, Michel Litté et Laurent Martel.

Cette avance dans une course aussi importante est une très bonne nouvelle pour Georges Leblanc, lui qui a dû faire face à plusieurs mésaventures durant sa carrière. En effet, le voilier de l'homme a été secoué par un ouragan en 1998 et, en 2002, son embarcation a heurté un conte-

neur, ce qui a provoqué un naufrage qui aurait pu lui coûter la vie.

Longeant la côte de la Gaspésie, le Ciment Saint-Laurent navigue à une vitesse de huit ou neuf noeuds et devait traverser les bornes de Gaspé et de Percé hier soir.

Une régates

Dans la catégorie des multicoques 60 pieds, ces Formules 1 de la mer, le peloton de tête compte toujours 11 concurrents sur 12, à moins de 30 milles de distance. Du jamais vu selon Denis Angers. « C'est très excitant parce qu'on dirait une régates sur un lac, transposée dans l'océan Atlantique. Ça ne s'est jamais produit depuis le début de la Transat que les bateaux soient aussi près l'un de l'autre, à plus de 48 heures du départ », indique-t-il.

Les voiliers ont déboulé à des vitesses de 30 noeuds dans le golfe du Saint-Laurent en journée, pour ensuite ralentir le rythme à l'entrée de l'Atlantique, en raison de vents faibles et erratiques, selon le site Internet de la Transat.

De plus, deux embarcations ont subi des bris de safrans, ces pièces qui empêchent le bateau de dériver. « On a tapé un truc un peu fort (...) on a cassé quelque chose », s'est exclamé Frank Cammas, skipper du Groupama, tôt hier matin, sur les ondes de PC Presse Saint-Malo. L'embar-



PHOTO DIDIER DEBUSSCHERE, REUTERS

Le Médiatis Région-Aquitaine, un voilier de nouvelle technologie, est loin derrière les autres bateaux, n'ayant pas le vent favorable pour avancer.

cation aurait en effet percuté un gros poisson ou un petit cétacé. Le même scénario s'est produit pour Tim Progetto Italia, quelques heures plus tard, qui n'a pu identifier ce qu'il venait de frapper. Les deux voiliers comptent s'arrêter aux îles françaises Saint-Pierre et Michelon pour remplacer les safrans. « Pour le moment, étant donné les faibles vents, ces bris ne représentent pas un handicap important », estime M. Angers.

Seul le Médiatis Région-Aquitaine, un voilier de nouvelle technologie, tire de l'arrière d'environ 250 milles nautiques, n'ayant pas le vent favorable pour avancer. Il se fait même rattraper par la catégorie des multicoques 50 pieds, qui étaient hier à la hauteur de Percé.

Des capsules de commentaires audio des différents skippers sont disponibles sur le site Internet de la Transat, au www.quebecsaintmalo.com.

DOPAGE

BALCO risque une amende de plus de 700 000 \$

AGENCE FRANCE-PRESSE

SACRAMENTO — Le département des services de santé californien (CDHS) veut infliger une amende de 772 170 \$ à Victor Conte et Brian Goldman, patron et directeur médical du laboratoire BALCO, au centre d'un scandale de distribution de stéroïdes, rapportait hier la *Washington Post*.

Le CDHS accuse le laboratoire d'avoir opéré illégalement durant plus de 13 ans en soumettant des demandes de renouvellement de licence portant des fausses signatures.

Conte et Goldman, qui figurent parmi les quatre inculpés

dans l'affaire BALCO, ont été accusés de « conduite illégale » dans un courrier officiel du CDHS envoyé à BALCO le 30 juin.

Le département de santé californien a réagi en novembre lorsque Goldman, dans des articles parus dans la presse américaine, a laissé entendre que sa signature avait été contrefaite pour faire croire qu'il restait le directeur médical du laboratoire.

Goldman a informé les enquêteurs qu'il avait signé un contrat pour occuper ce poste « de janvier à juin 1984 et au-delà », selon la lettre du CDHS. Conclusion des enquê-

teurs : les renouvellements de licence signés par Goldman et soumis par Conte durant plus de 13 ans étaient illégaux.

Robert Holley, avocat de Conte, a déclaré au *Post* que son client « s'opposera à toutes ces allégations que nous réfutons complètement ».

La licence de BALCO a pris fin le 22 septembre 2003. Soit un mois avant l'annonce de la découverte de la THG, stéroïde synthétique produit par le laboratoire californien, à l'origine d'un scandale de dopage touchant de nombreux sportifs de renom dont Barry Bonds, Tim Montgomery et Marion Jones.

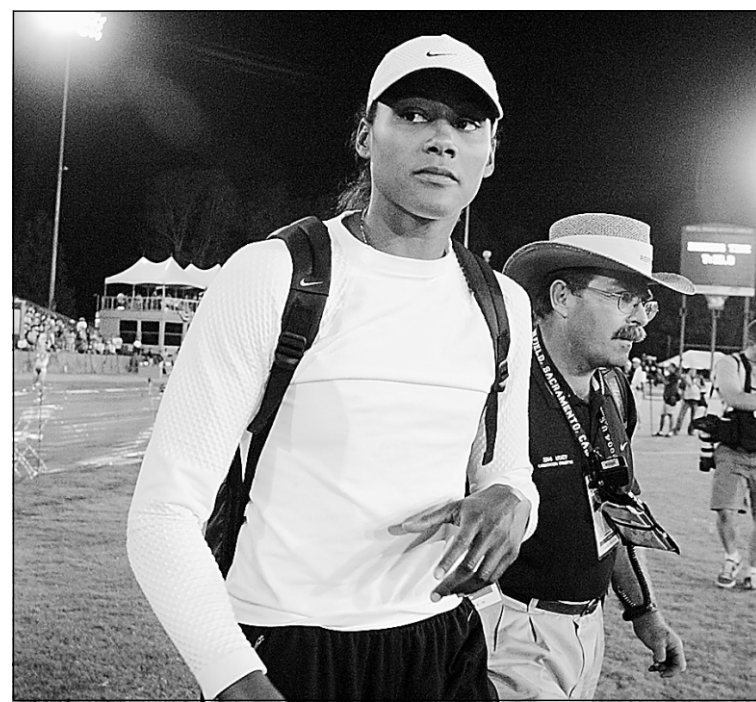


PHOTO ERIC RISBERG, AP

Marion Jones fait partie des athlètes soupçonnés de dopage.

LE TOUR DE FRANCE

ÉCHOS DU TOUR

Kirsipuu abandonne

L'Estonien Jaan Kirsipuu (AG2R), vainqueur de la première étape à Charleroi, a abandonné, hier, le Tour de France dans la neuvième étape entre Saint-Léonard-de-Noblat et Guéret (160,5 km). Kirsipuu, en difficulté peu après le départ de l'étape, a renoncé après une trentaine de kilomètres. En 11 participations, le coureur estonien n'est jamais parvenu à rallier Paris, terme de l'épreuve. Kirsipuu fêtera samedi son 35^e anniversaire.

Brandt : contrôle confirmé

La contre-expertise effectuée sur le deuxième échantillon d'urine du cycliste belge de **Christophe Brandt**, de l'équipe Lotto, a confirmé sa positivité à la méthadone, a annoncé son directeur sportif **Claudy Criquiélon**. La méthadone est un produit de substitution à l'héroïne. Brandt a été contrôlé positif au terme de la deuxième étape du Tour de France disputée entre Charleroi et Namur la semaine dernière. À l'annonce de sa positivité vendredi, il a été immédiatement suspendu par son équipe et a quitté le Tour. « Il doit maintenant nous convaincre de son innocence, a déclaré Criquiélon, hier, à l'arrivée de la neuvième étape. Mais ces résultats ne vont pas troubler la sérénité de l'équipe pour la suite de la course. » Brandt, âgé de 27 ans, disputait cette année son troisième Tour de France. Il avait jusqu'alors terminé l'épreuve à chaque fois, 35^e en 2002 et 52^e en 2003. Il est professionnel depuis 2000 et a fini 14^e du dernier Tour d'Italie.

Trente-trois tests sanguins négatifs

Un total de 33 tests sanguins ont été pratiqués, hier matin, avant le départ de la neuvième étape du Tour de France, a-t-on appris de source officielle. Quatre équipes — AG2R, Quick Step, CSC et US Postal — ont été concernées par cette opération diligentée par l'Union cycliste internationale (UCI). Tous les coureurs contrôlés ont été déclarés aptes à poursuivre la compétition.

Le chouchou du public

Lance Armstrong peut être considéré comme le chouchou du public, si l'on tient compte de la réception du « courrier du coeur, courrier du Tour », l'opération organisée par le prestataire officiel de l'acheminement des lettres. Avec 58 cartes, le Texan précède dans l'ordre, **Richard Virenque** (53), **Jan Ullrich** (43), **Thomas Voeckler** (41) et **Erik Zabel** (38). Ce résultat s'inscrit cependant dans la logique. Le quintuple vainqueur du Tour n'est-il pas le chef des postiers de l'US Postal ?

Un Tour plus sécuritaire

Au cours de la première semaine du Tour de France, plus de la moitié des 188 coureurs sont tombés au cours des étapes favorisant les sprinteurs. Le directeur sportif du Tour, **Jean-Marie Leblanc**, souhaite que, lors des sprints, le temps des coureurs à trois kilomètres de l'arrivée soit retenu afin de favoriser leur sécurité. Les changements pourraient être apportés en 2005.

Agence France-Presse et Associated Press

McEwen au photo-finish

AGENCE FRANCE-PRESSE

GUÉRET, France — L'Australien **Robbie McEwen** (Lotto) a remporté in extremis la neuvième étape du Tour de France cycliste, hier à Guéret, où l'échappée du jour a été reprise à moins de 30 mètres de la ligne.

Cette étape de 160,5 kilomètres, qui a permis au champion de France, **Thomas Voeckler** (La Boulangère), de garder le maillot jaune, a donné lieu à un sprint très disputé dans la préfecture de la Creuse, ville-étape inédite.

Sur la ligne, la photo-finish a été nécessaire pour départager **Robbie McEwen**, le Norvégien **Thor Hushovd** et l'Australien **Stuart O'Grady**, classés dans cet ordre.

Le Belge **Tom Boonen**, enfermé dans le sprint, n'a pu prendre que la septième place derrière le Français **Jérôme Pineau** (quatrième), l'Allemand **Erik Zabel** (cinquième) et l'Estonien **Janek Tombak** (sixième).

Les deux coureurs échappés, l'Espagnol **Inigo Landa** et l'Italien **Filippo Simeoni**, ont été rejoints sur le fil après avoir compté jusqu'à 10 minutes d'avance, à 60 kilomètres de l'arrivée.

La chasse engagée par les équipes des sprinteurs (**Hushovd**, **Boonen**) a réduit progressivement l'avantage des deux échappés, attardés au classement général. De 5:15 à 35 kilomètres de Guéret, l'écart s'est amenuisé à 2:40 aux 20 kilomètres puis à 1:25 aux 10 kilomètres.

Dans les rues de Guéret, la relance du Français **Carlos Da Cruz** a rapproché encore le peloton qui a abordé le dernier kilomètre avec 15 secondes de retard sur le duo.

Dans le sprint, **McEwen** a réussi à se faufiler le long des barrières pour gagner avec une très mince avance sur **Hushovd**, au centre de la route.

Landaluze, dont l'équipe **Euskaltel** s'était signalée dans les premiers kilomètres (avec **Iban Mayo** infiltré dans un groupe), s'est classé dixième de l'étape.

Simeoni, un coéquipier de l'Italien **Mario Cipollini**, n'a pu réussir son projet de gagner une étape. « Je suis déçu, c'est toujours triste d'être repris dans le sprint après une longue échappée », a commenté le coureur italien.

Simeoni a nié avoir voulu répondre sur le terrain à **Lance Armstrong** à l'encontre de qui il a porté plainte l'an dernier pour diffamation après avoir été traité de « menteur » par l'Américain à propos de son témoignage dans l'affaire Ferrari. « Non, ce n'est pas une réponse à Armstrong, c'est seulement une action d'orgueil. »

Pour sa part, **McEwen** (32 ans) a enlevé son deuxième succès depuis le départ de Liège après l'étape de Namur. Le porteur du maillot vert du classement par points (vainqueur de ce trophée en 2002) compte au total cinq victoires d'étape dans la Grande Boucle.

« C'est magnifique, une très belle victoire, a déclaré l'Australien établi en Flandre. Après ma chute d'Angers, j'ai des douleurs à un genou et au dos. J'ai tout donné dans le sprint. On a rejoint les deux échappés à 60 mètres de la ligne.

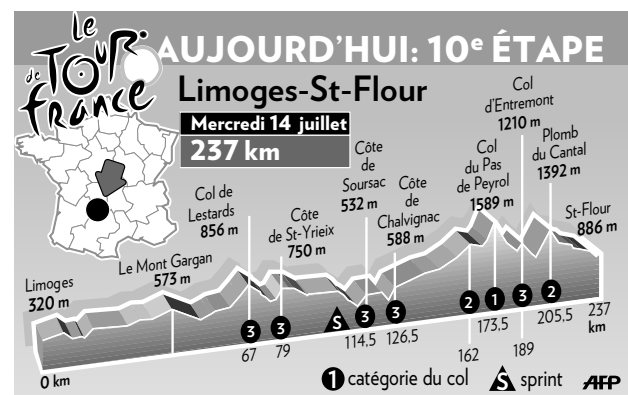
« Après les Pyrénées, ce sera davantage pour les échappés. C'était peut-être la dernière occasion pour les sprinteurs avant Paris. J'espère que d'ici là, je n'aurai plus mal au genou », a ajouté **McEwen**.

Les classements en page 13



PHOTO STEFANO RELLANDINI. REUTERS

Une dame âgée a assisté de chez elle à une courte portion de la neuvième étape du Tour de France longue de 160,5 kilomètres, entre Saint-Léonard-de-Noblat et Guéret.



ROULEZ SANS FRAIS JUSQU'AU SOMMET !

L'Hôtel vous offre un plein d'essence lors de la réservation d'une chambre à partir de **89\$** en occupation simple ou double

1 800 668-5253 Certaines restrictions s'appliquent. Taxes en sus.
1699, chemin Mont-Gabriel, Sainte-Adèle (Québec) Canada J8B 1A5

www.montgabriel.com → info@montgabriel.com

SPÉCIAL 2 POUR 1

Sur présentation de ce coupon, une partie de golf gratuite à l'achat d'une partie de golf au prix régulier de 55 \$

Valable du dimanche pm au vendredi inclusivement Saison 2004 Incluant la voiturette et les taxes

DANS L'ARÈNE

Cette semaine, **Jose Vidro** affronte **Ezra Landry**. Vous pouvez voter pour votre favori à sports@lapresse.ca ou à www.cyberpresse.ca/sports. Le gagnant sera dévoilé samedi prochain.



BASEBALL

Selig, au-delà de 2006?

D'APRÈS AP

HOUSTON – Le commissaire du baseball majeur, Bud Selig, a profité de sa rencontre avec l'Association des chroniqueurs de baseball pour mentionner qu'il lui restait au moins deux années à assumer ce poste, sinon plus.

Le commissaire ne semble plus vouloir prendre sa retraite à la fin de son terme, le 31 décembre 2006. Selig avait été nommé commissaire intérimaire à la suite du congédiement de Fay Vincent en 1992. Il avait été élu par les propriétaires en juillet 1998. Au mois de novembre 2001, son mandat avait été prolongé jusqu'en décembre 2006, soit 12 jours après l'expiration de la convention collective avec les joueurs.

Il y a un an, Selig avait pourtant déclaré qu'il quitterait son poste puisqu'il avait d'autres projets en vue.

D'autre part, le commissaire a affirmé que le baseball majeur devait être sévère envers les joueurs qui sont pris en défaut pour une première offense à la politique anti-drogue. Ils sont actuellement référés à des conseillers lors d'une première in-

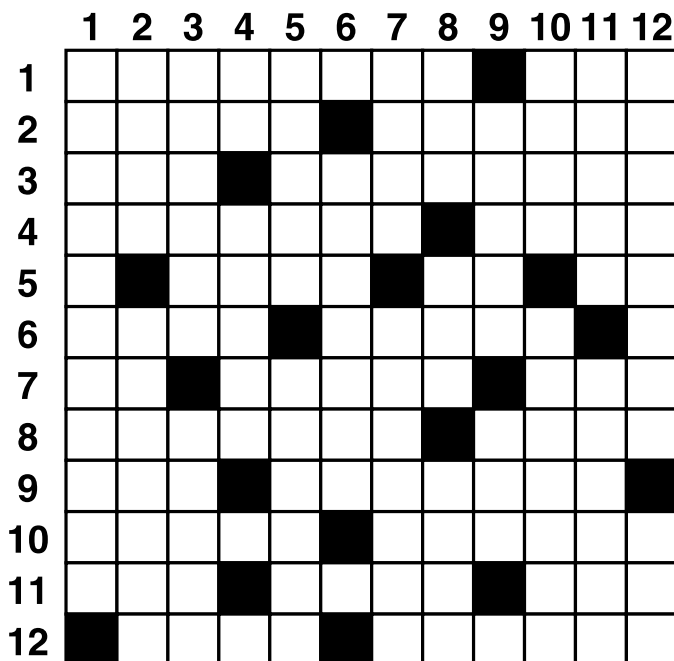
fraction.

« J'estime qu'ils méritent une pénalité pour une première infraction, il n'existe aucun doute dans mon esprit », a-t-il déclaré.

Selig a de plus mentionné qu'aucune date limite n'avait été arrêtée pour décider où les Expos de Montréal joueraient la saison prochaine. Il a affirmé qu'il ne prévoyait pas modifier le nombre d'équipes participantes aux séries éliminatoires. Il a aussi déclaré que le temps manquait pour l'organisation d'une première Coupe du monde de baseball en 2005.

MOTS CROISÉS

www.hannequart.com



14 juillet 2004

S3964

HORIZONTALEMENT

- Prix littéraire très recherché - Mari.
- Grossier - Grand-mère.
- Des Caraïbes ou de Beaufort - Imitation du cri du canard.
- Plante potagère - Pilier d'encoignure.
- Il vaut mieux ne pas le perdre - Symbole chimique - Se dit en Algérie.
- Serrer avec une corde - Arbrisseau du genre viorne.
- Indium - Qui a peu de volume - Salut romain.
- Hommes faciles à duper - Mèches de cheveux.
- Personne qui anime - Mammifères marins.
- Passe sous l'eau - Très étonnante.
- Le temps des maringouins - À poil - Appel de détresse.
- Va et vient - Fait depuis peu.

VERTICALEMENT

- Qui va accoucher de jumeaux.
- Les Émirats arabes unis en font partie - Qui n'a pas été copié.

- Laisse passer l'air - Embarasser.
- Curie - État conforme à la règle habituelle.
- Statuette d'Hollywood - Période de l'ère tertiaire.
- Qui a de la méthode.
- Opération militaire rapide - Sorte de soutien-gorge.
- Sous une quille - Cri de douleur - Petite baie.
- Enveloppe coriace - Critique italien.
- Particule élémentaire - Rude au toucher.
- Le dessus du panier - Hallucination.
- Fruits de l'aubépine - Le soleil s'y lève.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO



S3963

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

EN BREF

TENNIS

AGASSI REFUSE D'ENVISAGER LA RETRAITE > L'Américain **Andre Agassi**, gêné par une blessure récurrente à une hanche et qui dispute cette semaine le tournoi de tennis de Los Angeles, a exclu l'idée de prendre sa retraite à l'issue de l'Omnium des États-Unis, le mois prochain. Actuellement 10^e du classement technique mondial de l'ATP, Agassi a dû déclarer forfait il y a un mois pour le tournoi sur gazon de Wimbledon, troisième levée du Grand Chelem, en raison d'une douleur persistante à la hanche droite. Il venait alors d'être éliminé dès le premier tour du tournoi du Queen's (Angleterre), après une autre déconvenue au premier tour de Roland-Garros.

LAROSE DÉFAIT GUBENCO > Même blessé légèrement, **Simon Larose** n'a eu aucune difficulté à vaincre le Longueillois **Philippe Gubenco**, hier, au Challenger de Granby. Près de 1000 spectateurs ont assisté au match remporté 6-4 et 6-2 par Larose. « C'a bien été, a dit Larose une fois rendu au vestiaire. Mais Philippe n'a pas joué son meilleur tennis et il m'a facilité la vie. L'idée, c'était simplement de mettre la balle en jeu et d'attaquer. » Aujourd'hui, Larose affrontera l'Américain **Brian Baker**, vainqueur de l'Australien **Robert Haybittel** 6-7 (5), 6-3 et 6-2, hier. En après-midi, **Frank Dancevic** a franchi avec succès le premier tour du Challenger Natrel. Le champion en titre du tournoi a vaincu le Japonais **Go Soeda**, un joueur issu des qualifications, 7-6 (5) et 6-2. Ce soir, Dancevic affrontera l'Américain **Andres Pedrosa**, vainqueur de l'Australien **Domenic Marafiotte**.

CYCLISME

RECORD ET INTENSITÉ > Si les jeunes ont établi un nouveau record de parcours pour une deuxième semaine d'affilée, la lutte a été féroce dans le groupe élite puisque les cyclistes ont joué du coude dans une épreuve très intense, hier soir, lors de la sixième étape des Mardis cyclistes de Lachine. Chez les jeunes, **David Nadeau** a établi un nouveau record en l'emportant en 32,30 minutes devant **Lawrence Leroux** et **Vincent Blouin**; celui-ci conserve le maillot jaune, mais le classement est congestionné. Dans la classe élite, **Alexandre Nadeau**, de Volkswagen-Trek, l'a emporté devant son coéquipier **Alexandre Lavallée** et **Christophe Cheseaux**. De nombreuses chutes ont été déplorées. Sixième de l'étape, **Martin Gilbert** conserve toujours le maillot jaune.

DOPAGE

DES MILLIERS D'ADOLESCENTS PRENDRAIENT DES STÉROÏDES > L'usage de stéroïdes est de plus en plus populaire chez les adolescents pratiquant l'athlétisme, ce qui représente un risque pour leur santé, selon un témoignage apporté devant le congrès américain par le sénateur **Charles Grassley**, hier. « Environ cinq millions de personnes chaque année, dont 175 000 filles et 350 000 garçons dans les lycées, pourraient abuser de ces substances pour accroître leurs performances athlétiques ou leur apparence », a notamment indiqué le sénateur.

NATATION

UN AUTRE RECORD > L'Américain **Ian Crocker** a battu son propre record du monde du 100 mètres papillon en 50 secondes et 76/100 lors des sélections olympiques américaines, hier à Long Beach. Crocker, également qualifié pour le 100 m nage libre des Jeux d'Athènes, avait établi son ancien record de 50.98 le 26 juillet 2004 à Barcelone, lors des Championnats du monde de la spécialité. Crocker a relégué **Michael Phelps** à la seconde place, en 51.15, qui permet cependant à ce dernier d'obtenir sa qualification pour Athènes sur cette distance.

CYCLISME

TOUR DE FRANCE - NEUVIÈME ÉTAPE

Table of cyclist rankings for the 9th stage of the Tour de France, listing names, teams, and times.

CLASSEMENTS ANNEXES

Table of supplementary classifications including points, teams, and stages.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Table of the general classification for the Tour de France, listing names, teams, and total times.

FOOTBALL

Table of football league standings, including Division Est and Division Ouest.

Tous les matchs des Aouettes sont télé-diffusés à RDS et TSN.

JEUDI, 15 JUILLET
Calgary à Aouettes, 19h30
VENDREDI, 16 JUILLET
Winnipeg à Ottawa, 19h (TSN)
Toronto à Saskatch., 22h (TSN)

CHALLENGE WILSON

LUNDI, 12 JUILLET
MOINS DE 15 ANS
MÉTRO.COM S 19 MIL MONSTARS 13
MARDI, 13 JUILLET
MOINS DE 17 ANS
ESTRIE C. DU QUÉBEC 7 ONTARIO TYFAN 47

Advertisement for Bauer Triflex hockey sticks, featuring a 50% discount and a list of equipment.

SPORTS Excellence
LE SPÉCIALISTE DU HOCKEY PAR EXCELLENCE

GOLF

BOURSIERS NATIONWIDE

Table of golf tournament results for the Nationwide event, listing names and scores.

TENNIS

BOURSIÈRES DE LA WTA

Table of women's tennis tournament results, listing names, opponents, and scores.

STUTTGART - ATP

Table of ATP tennis tournament results for Stuttgart, listing names and scores.

STANFORD - WTA

Table of WTA tennis tournament results for Stanford, listing names and scores.

LOS ANGELES - ATP

Table of ATP tennis tournament results for Los Angeles, listing names and scores.

SOCCER

LIGUE A

Table of soccer league standings, including the overall classification and conference results.

CONFÉRENCE DE L'OUEST

Table of soccer conference results for the West conference.

Trois points pour une victoire et un point pour un match nul.

DIMANCHE, 11 JUILLET

Charleston 0 Rochester 1
LUNDI, 12 JUILLET
Charleston 0 Syracuse 1
MARDI, 13 JUILLET
Vancouver 2 Edmonton 0

MERCREDI, 14 JUILLET

Richmond à Toronto 12h
Syracuse à Impact, 19h30
Calgary à Milwaukee, 20h30

LSAQ

MARDI, 13 JUILLET

MASCULIN DIVISION 2
St-Léonard c. Longueuil 21h
Laurentides c. Granby 21h
Laval c. Dragons CSVR 21h

COPA AMERICA

Table of Copa America soccer tournament results, listing names and scores.

MERCREDI, 13 JUILLET

Mexique - Equateur 2-1
Argentine - Uruguay 4-2

MERCREDI, 14 JUILLET

Chili - Costa Rica
Brésil - Paraguay

AUTRICHE - 1ère JOURNÉE

Mardi: FC Tyrol - GAK
Mercredi: Austria Vienne - Admira
SW Bregenz - Rapid Vienne

ATHLÉTISME

MONDIAUX 2004 JR

À GROSSETO - ITALIE

Table of athletic results from the World Junior Championships in Grosseto, listing names and times.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Table with columns: Division Est, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like Philadelphia, Atlanta, Florida, New York, Expos.

Table with columns: Division Centrale, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like St. Louis, Chicago, Cincinnati, Milwaukee, Houston, Pittsburgh.

Table with columns: Division Ouest, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like Los Angeles, San Francisco, San Diego, Colorado, Arizona.

LIGUE AMÉRICAINE

Table with columns: Division Est, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like New York, Boston, Tampa Bay, Toronto, Baltimore.

Table with columns: Division Centrale, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like Chicago, Minnesota, Cleveland, Detroit, Kansas City.

Table with columns: Division Ouest, Mj, G, P, Moy., Diff., 10 der., Série. Lists teams like Texas, Oakland, Anaheim, Seattle.

LIGUE NATIONALE

DIMANCHE, 11 JUILLET Pittsburgh 1 Expos 2 Atlanta 6 Philadelphia 4 Cincinnati 9 Milwaukee 6 Mets de N.Y. 2 Florida 5 Colorado 2 San Diego 4 Arizona 2 San Francisco 9 Houston 4 Los Angeles 7 Cubs de Chicago 8 St. Louis 4

MARDI, 13 JUILLET Match des Étoiles (à Houston) Ligue américaine 9 Ligue nationale 4

JEUDI, 15 JUILLET Philadelphia c. Mets de N.Y., 19h10 St. Louis à Cincinnati, 19h10 Expos à Atlanta, 19h35 Milwaukee c. Cubs de Chicago, 20h05 San Francisco à Colorado, 21h05 Los Angeles à Arizona, 21h35

VENREDI, 16 JUILLET Milwaukee c. Cubs de Chicago, 15h20 Florida à Pittsburgh, 19h05 St. Louis à Cincinnati, 19h10 Philadelphia c. Mets de N.Y., 19h10 Expos à Atlanta, 19h35 San Diego à Houston, 20h05 San Francisco à Colorado, 21h05 Los Angeles à Arizona, 22h05

SAMEDI, 17 JUILLET Philadelphia c. Mets de N.Y., 13h20 Milwaukee c. Cubs de Chicago, 16h05 Los Angeles à Arizona, 16h05 Expos à Atlanta, 19h05 Florida à Pittsburgh, 19h05 San Diego à Houston, 19h05 St. Louis à Cincinnati, 19h10 San Francisco à Colorado, 20h05

DIMANCHE, 18 JUILLET Expos à Atlanta, 13h05 Philadelphia c. Mets de N.Y., 13h10 St. Louis à Cincinnati, 13h15 San Francisco à Colorado, 20h05

LUNDI, 19 JUILLET Minnesota à Detroit, 19h05 Yankees de N.Y. à Tampa Bay, 19h15 W. S. de Chicago à Texas, 20h05 Baltimore à Kansas City, 20h10 Boston à Seattle, 22h05 Toronto à Oakland, 22h05 Cleveland à Anaheim, 22h05

MARDI, 20 JUILLET Baltimore à Kansas City, 14h10 Yankees de N.Y. à Tampa Bay, 14h15 Toronto à Oakland, 3:35 p.m. Cleveland à Anaheim, 16h05 Boston à Seattle, 16h35 Minnesota à Detroit, 19h05 W. S. de Chicago à Texas, 20h05

MILWAUKEE 62; THOME, PHILADELPHIE, 61; PUJOLS, ST. LOUIS, 60; ABREU, PHILADELPHIE, 60; GRIFFEY JR., CINCINNATI, 60.

COUPS SÛRS: JWILSON, PITTSBURGH, 118; OVERBAY, MILWAUKEE, 112; LORETTA, SAN DIEGO, 112; PIERRE, FLORIDE, 108; BIGGIO, HOUSTON, 107; ROLAN, ST. LOUIS, 103; HELTON, COLORADO, 102.

DOUBLES: OVERBAY, MILWAUKEE, 37; DELEE, CHICAGO, 29; LORETTA, SAN DIEGO, 28; CASTILLA, COLORADO, 28; MATSUI, NEW YORK, 27; JESTRADA, ATLANTA, 27; HELTON, COLORADO, 27.

TRIPLES: JWILSON, PITTSBURGH, 7; PIERRE, FLORIDE, 6; DROBERTS, LOS ANGELES, 6; 8 à égalité avec 5.

CIRCUITS: THOME, PHILADELPHIE, 28; DUNN, CINCINNATI, 25; BONDS, SAN FRANCISCO, 23; PUJOLS, ST. LOUIS, 22; BETTRE, LOS ANGELES, 22; JDREW, ATLANTA, 21; EDMONDS, ST. LOUIS, 21; SFINLEY, ARIZONA, 21.

BUTS VOLÉS: PODSEDNIK, MILWAUKEE, 34; DROBERTS, LOS ANGELES, 28; PIERRE, FLORIDE, 21; ABREU, PHILADELPHIE, 19; FREEL, CINCINNATI, 14; ROLLINS, PHILADELPHIE, 14; WOMACK, ST. LOUIS, 14.

LANCEURS (10 décisions): MILTON, PHILADELPHIE, 11-2, .846, 4.72; SCHMIDT, SAN FRANCISCO, 11-2, .846, 2.51; PWILSON, CINCINNATI, 9-2, .818, 3.66; CLEMENS, HOUSTON, 10-3, .769, 2.62; VSANTOS, MILWAUKEE, 8-3, .727, 4.08; LIMA, LOS ANGELES, 8-3, .727, 4.32; ISHII, LOS ANGELES, 10-4, .714, 4.00.

RETRAITS: RJOHNSON, ARIZONA, 145; SCHMIDT, SAN FRANCISCO, 134; BSHEETS, MILWAUKEE, 133; CLEMENT, CHICAGO, 123; CLEMENS, HOUSTON, 121; OLPerez, PITTSBURGH, 117; OSWALT, HOUSTON, 116.

VICTOIRES PROTÉGÉES: GRAVES, CINCINNATI, 33; BENITEZ, FLORIDE, 30; KOLB, MILWAUKEE, 26; GAGNE, LOS ANGELES, 23; HOFFMAN, SAN DIEGO, 23; HERGES, SAN FRANCISCO, 22; MESA, PITTSBURGH, 22.

LIGUE NATIONALE

LES MENEURS

Table with columns: Mj, AB, P, Cs Moy. Lists players like Bonds SF, Casey Cin, Helton Col, Overbay Mil, Rolan StL, Jestrada Atl, JWilson Pit, ARamirez ChC, Loretta SD, Womack StL.

Points: Pujols, St. Louis, 72; ABreu, Philadelphia, 71; Bonds, San Francisco, 71; Helton, Colorado, 66; JDrew, Atlanta, 65; Clayton, Colorado, 64; Gonzalez, Arizona, 61.

Points produits: Rolan, St. Louis, 80; Castilla, Colorado, 71; Overbay, Milwaukee, 62; Burrell, Philadelphia, 62; Thome, Philadelphia, 61; Pujols, St. Louis, 60; ABreu, Philadelphia, 60; Griffey Jr., Cincinnati, 60.

Coups sûrs: JWilson, Pittsburgh, 118; Overbay, Milwaukee, 112; Loretta, San Diego, 112; Pierre, Florida, 108; Biggio, Houston, 107; Rolan, St. Louis, 103; Helton, Colorado, 102.

Doubles: Overbay, Milwaukee, 37; DeLee, Chicago, 29; Loretta, San Diego, 28; Castilla, Colorado, 28; Matsui, New York, 27; Jestrada, Atlanta, 27; Helton, Colorado, 27.

Triples: JWilson, Pittsburgh, 7; Pierre, Florida, 6; DRoberts, Los Angeles, 6; 8 à égalité avec 5.

Circuits: Thome, Philadelphia, 28; Dunn, Cincinnati, 25; Bonds, San Francisco, 23; Pujols, St. Louis, 22; Bettre, Los Angeles, 22; JDrew, Atlanta, 21; Edmonds, St. Louis, 21; SFinley, Arizona, 21.

Buts volés: Podsednik, Milwaukee, 34; DRoberts, Los Angeles, 28; Pierre, Florida, 21; ABreu, Philadelphia, 19; Freel, Cincinnati, 14; Rollins, Philadelphia, 14; Womack, St. Louis, 14.

Lanceurs (10 décisions): Milton, Philadelphia, 11-2, .846, 4.72; Schmidt, San Francisco, 11-2, .846, 2.51; PWilson, Cincinnati, 9-2, .818, 3.66; Clemens, Houston, 10-3, .769, 2.62; VSantos, Milwaukee, 8-3, .727, 4.08; Lima, Los Angeles, 8-3, .727, 4.32; Ishii, Los Angeles, 10-4, .714, 4.00.

Retraits: RJohnson, Arizona, 145; Schmidt, San Francisco, 134; BSheets, Milwaukee, 133; Clement, Chicago, 123; Clemens, Houston, 121; OLPerez, Pittsburgh, 117; Oswalt, Houston, 116.

Victoires protégées: Graves, Cincinnati, 33; Benitez, Florida, 30; Kolb, Milwaukee, 26; Gagne, Los Angeles, 23; Hoffman, San Diego, 23; Herges, San Francisco, 22; Mesa, Pittsburgh, 22.

LIGUE AMÉRICAINE

LES MENEURS

Table with columns: Mj, AB, P, Cs Moy. Lists players like IRodriguez Det, Mora Bal, VGuerrero Ana, MRamirez Bos, MYoung Tex, ASanchez Det, CGuillen Det, ISuzuki Sea, Damon Bos, JvLopez Bal.

Points: VGuerrero, Anaheim, 73; Damon, Boston, 70; Lawton, Cleveland, 68; MYoung, Texas, 64; CGuillen, Detroit, 64; Crawford, Tampa Bay, 63; Sheffield, New York, 63.

Points produits: DOrtiz, Boston, 78; VGuerrero, Anaheim, 77; MRamirez, Boston, 77; Tejada, Baltimore, 75; Blalock, Texas, 68; CGuillen, Detroit, 65; JGuillen, Anaheim, 65.

Coups sûrs: MYoung, Texas, 127; ISuzuki, Seattle, 119; VGuerrero, Anaheim, 119; IRodriguez, Detroit, 115; Crawford, Tampa Bay, 110; Damon, Boston, 109; MRamirez, Boston, 108.

Doubles: DOrtiz, Boston, 33; THafner, Cleveland, 29; MRamirez, Boston, 28; Belliard, Cleveland, 26; VMartinez, Cleveland, 25; BRoberts, Baltimore, 25; VGuerrero, Anaheim, 25.

Triples: Figgins, Anaheim, 13; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 7; MYoung, Texas, 6; Infante, Detroit, 5; JoCruz, Tampa Bay, 5; Lofton, New York, 5.

Circuits: MRamirez, Boston, 26; Blalock, Texas, 23; DOrtiz, Boston, 23; Konerko, Chicago, 22; ARodriguez, New York, 22; VGuerrero, Anaheim, 20; Teixeira, Texas, 18; Valentin, Chicago, 18; Thomas, Chicago, 18.

Buts volés: Crawford, Tampa Bay, 38; BRoberts, Baltimore, 22; ISuzuki, Seattle, 21; Figgins, Anaheim, 20; ASanchez, Detroit, 18; ARodriguez, New York, 18; Lawton, Cleveland, 16.

Lanceurs (10 décisions): CLee, Cleveland, 9-1, .900, 3.77; Mulder, Oakland, 12-2, .857, 3.21; Buehrle, Chicago, 9-2, .818, 4.03; Rogers, Texas, 12-3, .800, 4.21; PMartinez, Boston, 9-3, .750, 3.67; Schilling, Boston, 11-4, .733, 3.16; JRincon, Minnesota, 8-3, .727, 1.84.

Retraits: Santana, Minnesota, 136; Schilling, Boston, 118; PMartinez, Boston, 112; FGarcia, Chicago, 105; Zambrano, Tampa Bay, 98; Buehrle, Chicago, 98; Lilly, Toronto, 95; JVazquez, New York, 95.

Victoires protégées: MRivera, New York, 32; FCordero, Texas, 27; Nathan, Minnesota, 23; DBaez, Tampa Bay, 17; Percival, Anaheim, 15; Guardado, Seattle, 15; Urbina, Detroit, 14.

ÉLITE DU QUÉBEC

CLASSEMENT

Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Québec, Longueuil, Trois-Rivières, Montréal, Laval, LaSalle, Charlesbourg, St-Eustache, Saguenay, Repentigny, Sherbrooke.

MARDI, 13 JUILLET St-Eustache 2 LaSalle 7 Montréal 7 Longueuil 11 Charlesbourg 3 Saguenay 7 Laval 7 Sherbrooke 3

MERCREDI, 14 JUILLET Repentigny à St-Eustache, 19h30

JEUDI 15 JUILLET Montréal à Longueuil, 19h30 Laval à Repentigny, 19h30 Québec à Charlesbourg, 19h30

VENREDI 16 JUILLET Trois-Rivières à Charlesbourg, 20h Longueuil à Sherbrooke, 20h

SAMEDI 17 JUILLET Saguenay à Montréal, 16h (2) DIMANCHE 18 JUILLET Saguenay à Montréal, 14h Sherbrooke à Québec, 14h (2) St-Eustache à Charlesbourg, 14h (2) Trois-Rivières à LaSalle, 14h (2) Longueuil à Repentigny, 19h

SENIOR DU QUÉBEC

MARDI, 13 JUILLET Montréal c. Laval 20h

MERCREDI, 14 JUILLET Laval c. Sherbrooke 20h Trois-Rivières c. Cap Rouge 20h

JEUDI, 15 JUILLET Coaticook c. Montréal 20h Granby c. Ailes 20h

VENREDI, 16 JUILLET Montréal c. Victoriaville 20h

SAMEDI, 17 JUILLET Ailes c. Victoriaville 2 15h Sherbrooke c. Riv. du Loup 19h

MTL CONCORDIA

LUNDI, 12 JUILLET Ste-Thérèse 12 Lac St-Louis 2 Laval 5 St-Eustache 0 Repentigny 11 Lakeshore 2 Pl. Mont-Royal 5 Ville-Marie 0

MARDI, 13 JUILLET Ste-Eustache 4 Pl. Mont-Royal 5 Ville-Marie 8 Terrebonne 0 Ste-Thérèse 2 Repentigny 7 Pl. Mont-Royal 7 St-Eustache 0 Lakeshore 12 Bourgoigne 2

MERCREDI, 14 JUILLET Terrebonne c. Repentigny 19h30 Lakeshore c. Ste-Thérèse 19h30 Lachine c. Bourgoigne 19h30 St-Eustache c. Cosaks 19h30

JEUDI, 15 JUILLET Lac St-Louis c. Cosaks 19h30

SAMEDI, 17 JUILLET Ville-Marie c. Laval, 19h30 Lac St-Louis c. Terrebonne, 19h30 Lachine c. Repentigny 19h30

LBSMQ

LUNDI, 12 JUILLET St-Jérôme 4 Ste-Thérèse 7 St-C. Borromée 1 Terrebonne 2 Repentigny 7 Drummondville 2

MARDI, 13 JUILLET Rosemont 2 Pl. Mont-Royal 1 Ville-Marie 5 St-C. Borromée 0 (susp. 5m)

MERCREDI, 14 JUILLET Pl. Mont-Royal c. Ville-Marie 20h05 Ste-Julie c. Rosemont 20h05

VENREDI, 16 JUILLET Boucherville c. Repentigny 20h05

SAMEDI, 17 JUILLET Terrebonne c. St-Constant 19h35

MIDGET AAA

MERCREDI, 14 JUILLET Montréal vs Laval 19h30

SAMEDI, 17 JUILLET Lachine vs Rive-Sud 2 12h Montréal vs Laval 2 12h

DIMANCHE, 18 JUILLET Montréal vs Lachine 11h Charlesbourg vs Laval 12h

RIVE-SUD-ESTRIE AA

LUNDI, 12 JUILLET Longueuil 0 St-Bruno 10

MERCREDI, 14 JUILLET Longueuil vs Granby 19h30 St-Bruno vs St-Constant 19h30

SAMEDI, 17 JUILLET St-Bruno vs Sherbrooke 2 16h

LIGUE PACIFIQUE AAA

CLASSEMENT

Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Iowa (Cubs), C. Springs (Rockies), Albuquerque (Marlins), Omaha (Royals).

Division Est G P Moy. Diff. Oklahoma (Rangers) 52 38 .578 Nashville (Pirates) 42 47 .472 9 1/2 N. Orléans (Astros) 42 48 .467 10 Memphis (Cardinals) 41 48 .461 10 1/2

Division Nord G P Moy. Diff. Tacoma (Mariners) 48 39 .552 Edmonton (Expos) 46 43 .517 3 Portland (Padres) 45 46 .495 5 Salt Lake (Angels) 37 53 .411 12 1/2

Division Sud G P Moy. Diff. Sacramento (A's) 55 36 .604 Tucson (Arizona) 45 45 .500 9 1/2 Fresno (Giants) 40 51 .440 15 Las Vegas (L.A.) 40 51 .440 15

MERCREDI, 14 JUILLET Match des Étoiles à Pawtucket.

JEUDI, 15 JUILLET Albuquerque à Oklahoma Colorado Springs à N. Orléans Edmonton à Salt Lake Iowa à Memphis Las Vegas à Portland Nashville à Omaha Sacramento à Tucson Tacoma à Fresno

LIGUE EASTERN

CLASSEMENT

Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like Binghamton (Mets), NHampshire (B Jays), Norwich (Giants), Trenton (Yankees), Portland (Red Sox), New Britain (Twins).

Division Nord G P Moy. Diff. Binghamton (Mets) 52 38 .578 NHampshire (B Jays) 51 39 .567 1 Norwich (Giants) 46 42 .523 5 Trenton (Yankees) 43 44 .494 7 1/2 Portland (Red Sox) 42 48 .467 10 New Britain (Twins) 41 48 .461 10 1/2

Division Sud G P Moy. Diff. Altoona (Pirates) 54 36 .600 Erie (Tigers) 47 41 .534 6 Bowie (Orioles) 48 42 .533 6 Reading (Phillies) 41 47 .466 12 Akron (Indians) 40 50 .444 14 Harrisburg (Expos) 30 60 .333 24

LUNDI, 12 JUILLET Harrisburg 3 New Hampshire 4 New Britain à Reading (remis) Norwich à Trenton (remis) Akron 0 Erie 5 Altoona 7 Portland 8 (10m) Bowie 5 Binghamton 3

MERCREDI, 14 JUILLET Match des Étoiles à Bowie.

JEUDI, 15 JUILLET Binghamton à New Britain Bowie à Norwich Erie à Akron

New Hampshire à Harrisburg Portland à Trenton Reading à Altoona

LIGUE NORTHEAST

CLASSEMENT

Table with columns: G, P, Moy., Diff. Lists teams like c-North Shore, Brockton, Bangor, Québec.

Division Nord G P Moy. Diff. c-North Shore 32 13 .711 Brockton 27 18 .600 5 Bangor 24 21 .533 8 Québec 23 22 .511 9

Division Sud G P Moy. Diff. New Haven 25 21 .543 New Jersey 23 21 .523 1 Elmira 17 27 .386 7 Aces 9 37 .196 16

LUNDI, 12 JUILLET Elmira à New Jersey (2) (remis) North Shore 1 Québec 2 Aces 2-5 New Haven 1-7 Brockton 3 Bangor 4 (11m)

MARDI, 13 JUILLET Aces 0 New Haven 2 Elmira 0-0 New Jersey 8-1 Brockton 4 Bangor 5 North Shore 3 Québec 1 (12m)

MERCREDI, 14 JUILLET Aces à New Haven Brockton à Bangor Elmira à New Jersey (2) North Shore à Québec

RENDEMENT DES EXPOS

Table with columns: AU BÂTON, AB, PC, CS, PP, CC, BV, Moy. Lists players like Batista Tony, Cabrera Orlando, Calloway Ron, Carroll Jamey, Cepicky Matt, Chavez Endy, Diaz Einar, Everett Carl, Johnson Nick, Lopez Luis, Pascucci Valentino, Rivera Juan, Schneider Brian, Sledge Terrmel, Vidro Jose, Wilkerson Brad.

Table with columns: AU MONTICULE, G, P, VP, ML, PM, BB, R, MPM. Lists players like Armas fils Tony, Ayala Luis, Beltran Rigo, Bentz Chad, Biddle Rocky, Cordero Chad, Day Zach, Downs Scott, Eischen Joey, Fikac Jeremy, Hernandez Livan, Hill Shawn, Horgan Joe, Kim Sun-woo, Ohka Tomokazu, Patterson John, Smith Dan, Tucker T.J., Vargas Claudio.

Statisticiens: Daniel St-Amand et Gabriel Gariépy



RONALD KING

DU REVERS

Le tour du monde de Commodore

Nous avons deux équipes « en feu » à Montréal cet été, les Alouettes et l'Impact. Deux équipes de première place, deux terreurs dans leur ligue respective.

Et parmi les joueurs de l'Impact, Frédéric Commodore est un des plus « en feu », avec ses sept buts, dont quelques-uns qui ont carrément donné des points au classement. Vendredi dernier à Rochester, chez le grand rival de l'Impact, Commodore a marqué à la 86^e minute le seul but du match. La victoire a remis son équipe sur pied, elle qui « doutait » depuis quelque temps.

Le parcours de Frédéric Commodore n'est pas banal. Équipe nationale du Ghana, deux séjours en deuxième division allemande, un au Portugal et un en Chine...

En Chine ?

« Oui, pendant un an, et j'ai beaucoup aimé. C'était dans le sud du pays. On était bien payés, on jouait devant 90 000 personnes ! Les Chinois sont des gens très gentils... »

Puis l'Amérique, en commençant par les Rhinos de Rochester. Quand le nouvel entraîneur de l'Impact, Nick De Santis, a décidé de mettre l'accent sur l'attaque, il a embauché Commodore. Un bon choix, semble-t-il.

« J'étais défenseur dans l'équipe du Ghana, raconte l'athlète de 29 ans. Quand je suis arrivé en Allemagne, une des équipes cherchait un *striker*. Je leur ai dit que j'étais *striker*. Ça s'est bien passé. Ils n'ont jamais su que j'étais défenseur et je n'ai jamais rejoué à la défense... »

Commodore habite Lachine, avec son coéquipiers de Trinité-et-Tobago, Joël Bailey, dans un logement fourni par l'Impact.

« Je suis vraiment fatigué de voyager. J'aimerais terminer ma carrière ici. Encore deux ou trois ans et je devrais me retirer. Après j'irai vivre chez moi, au Maryland, avec ma femme qui est restée là-bas. »

Et le Ghana ?

« Je ne suis pas allé depuis deux ans, mais j'irai à la fin de notre saison. Mes parents sont décédés, mais j'ai trois soeurs et quatre frères là-bas. »

L'Impact, dont la fiche est de 10-2-4, recevra les Salty Dogs de Syracuse ce soir au Complexe Claude-Robillard, avant de se rendre à Syracuse vendredi.

La Copa America

Un lecteur, Mario Virumbrales, nous écrit que si l'on veut voir du football qui offre « de la créativité, de la vraie technique, le fameux 1-2, de la vivacité



PHOTO PATRICK SANFAÇON, LA PRESSE

Né au Ghana, Fred Commodore a joué en Allemagne, au Portugal et en Chine avant d'atterrir à Montréal. « Je suis vraiment fatigué de voyager. J'aimerais terminer ma carrière ici », dit-il.

comme les Européens n'auront jamais... », il faut regarder les matchs de la Copa America, le championnat sud-américain qui se déroule présentement.

Qu'en pense Nick DeSantis, justement ?

« C'est vrai que le style de jeu est différent. C'est moins organisé. Ils aiment bien mettre en valeur leurs habiletés techniques individuelles. Ils mettent d'ailleurs beaucoup moins de pression sur le porteur du ballon.

« Avec les Sud-Américains, il faut 20 passes pour se rendre au but adverse. Le football européen est plus structuré. On s'en va droit au but avec un plan précis. Je ne crois pas qu'un style soit supérieur à l'autre. J'aime voir les deux. J'aime bien voir un joueur faire de la magie avec le ballon. Mais ça demeure un sport d'équipe, ne l'oublions pas. »

Les matchs de la Copa America peuvent être vus chez Champs et autres établissements du genre. Mais si vous

mettez le nez dans un petit café latino de votre voisinage, il y aura probablement l'horaire des matchs et les bonnes antennes pour le regarder.

Transport de l'épouse

Les Estoniens continuent de dominer dans le domaine du « Transport de l'épouse », un sport fascinant qui se répand à travers le monde. Mais les cracks se réunissent en Finlande, lieu d'origine du sport.

On sait que vous êtes des passionnés du « Transport de l'épouse » qui consiste à porter madame sur ses épaules et franchir un parcours à obstacles plus rapidement que les autres couples.

Le redoutable Madis Ususorg, toujours à surveiller, a remporté le championnat mondial 2004 avec sa blonde de 105 livres, Inga Klaus.

La compétition se déroulant en Finlande, le couple a gagné un sauna et bain turc qui sera construit à leur domicile.

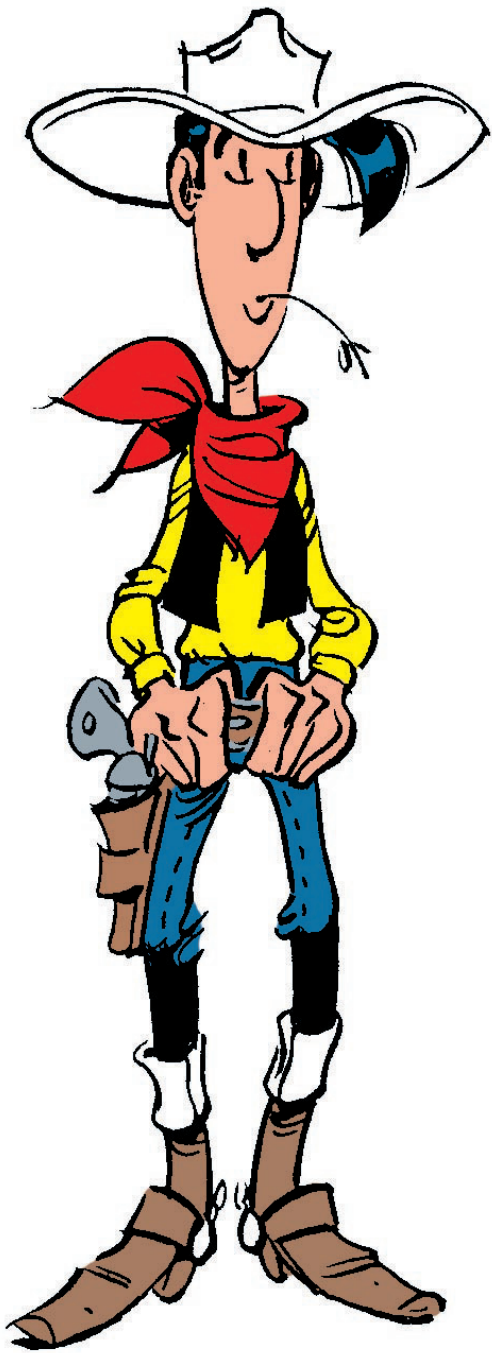
Sachez qu'il y aura plus tard cet été, toujours en Finlande, le championnat mondial de résistance dans le sauna... Pas de farce.

Thonon-les-Bains (suite)

Un autre lecteur, Simon, nous explique pourquoi le village de Thonon-les-Bains, où quelques Québécois ont joué au football (américain), est si connu. De nombreux lecteurs ont en effet demandé de corriger l'orthographe du nom de Thonon-les-Bains, à la suite d'une erreur dans la chronique *Du Revers*.

« C'est là qu'est fabriqué le papier à rouler Zig Zag. C'est écrit sur le paquet. Si l'on considère le nombre de fumeurs de joints à Montréal... »

Merci, Simon, mais vous savez que la marijuana est illégale, ce qui explique pourquoi la chronique *Du Revers* ignore ce qui est écrit sur le paquet de Zig Zag.



LUCKY LUKE

LA BELLE PROVINCE

UNE PAGE DE LA NOUVELLE BANDE DESSINÉE À TOUS LES JOURS

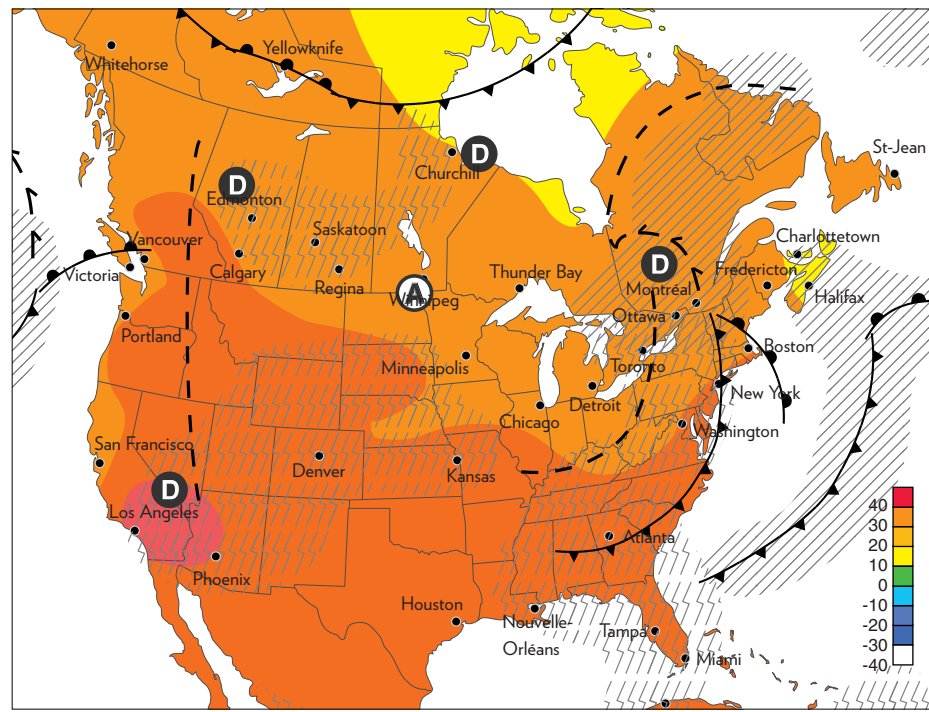
À compter de samedi prochain dans **LA PRESSE**

Lucky Luke, La Belle Province par Achdé et Gerra d'après Morris © Lucky Comics 2004

MÉTÉO

LES SYSTÈMES MÉTÉOROLOGIQUES

©Services Commerciaux MM 2004



- Front chaud
- Front froid
- Occlusion
- Creux
- Anticyclone
- Dépression
- Neige
- Pluie
- Pluie verglaçante
- Orages

Les systèmes météorologiques sont prévus pour 14h00 cet après-midi.

L'ALMANACH QUOTIDIEN POUR MONTRÉAL

TEMPÉRATURE	MAX	MIN
Hier	28	20
Normales du jour	26	16
Auj. l'an passé (Observé hier à 15h)	28	16

RECORDS	
Plus haut maximum	33 en 1952
Plus bas minimum	11 en 1944

FACTEUR HUMIDEX	
Aujourd'hui	28

INDICE UV	
Aujourd'hui	Élevé

PRÉCIPITATION	
Hier	0 mm

LE SOLEIL ET LA LUNE

5h20	20h40	Durée totale du jour: 15h20

17 juil	25 juil	31 juil	7 août

MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

AUJOUR'DHUI Nuageux avec percées de soleil en matinée, possibilité d'orages en après-midi. Vents légers. Probabilité de précipitations: 80 %. **Facteur humidex 28.**

MAXIMUM 25

DEMAIN Nuageux avec faible pluie. Probabilité de précipitations: 80 %.

MAX / MIN 25/18

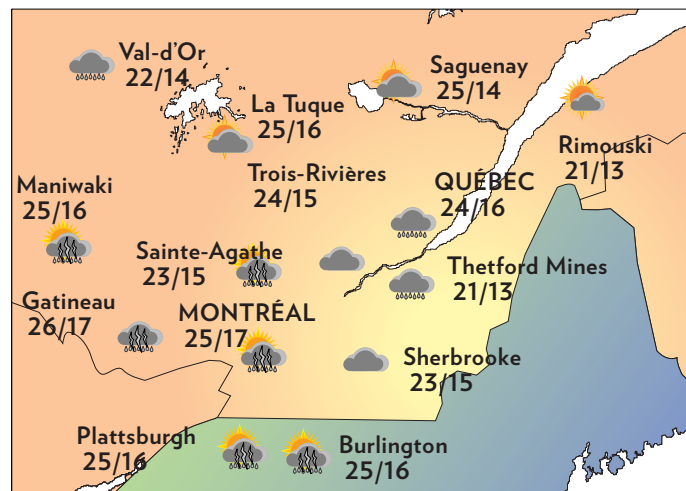
CETTE NUIT Ciel variable en soirée, averses au cours de la nuit. Vents légers. Probabilité de précipitations: 60 %. **Facteur humidex 24, en soirée.**

MINIMUM 17

VENDREDI Nuageux avec averses. Probabilité de précipitations: 60 %.

MAX / MIN 25/18

PRÉVISIONS RÉGIONALES



QUÉBEC
AUJOUR'DHUI Nuageux avec averses. 24/16.
DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 22/16.

OTTAWA
AUJOUR'DHUI Orages. 26/17.
DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 25/16.

TORONTO
AUJOUR'DHUI Orages. 24/18.
DEMAIN Nuageux avec averses. 22/16.

BAIE-COMEAU
AUJOUR'DHUI Passages nuageux. 19/12.
DEMAIN Nuageux avec faible pluie. 19/11.

AU PAYS

	AUJOUR'DHUI		
Calgary	Variable	23	11
Charlottetown	Nuageux	23	15
Edmonton	Orages	21	12
Frédéricton	Nuageux	21	16
Halifax	Averses	17	13
Iqaluit	Ensoleillé	15	3
Régina	Variable	26	15
Saint-Jean	Nuageux	20	9
Saskatoon	Orages	26	14
Vancouver	Variable	24	14
Whitehorse	Ensoleillé	23	9
Winnipeg	Beau	27	14
Yellowknife	Ensoleillé	27	18

LE MONDE

	AUJOUR'DHUI		
Beijing	Beau	31	28
Boston	Nuageux	22	18
Bruxelles	Nuageux	18	12
Lisbonne	Soleil	30	19
Londres	Pluie	20	13
Los Angeles	Beau	28	20
Madrid	Soleil	33	14
Mexico	Beau	24	11
Moscou	Pluie	23	15
New York	Orages	27	21
Paris	Nuageux	21	10
Port-au-Prince	Orages	33	24
Rome	Beau	29	18
Tokyo	Orages	30	26
Washington	Orages	30	21

AU SOLEIL

	AUJOUR'DHUI		
Acapulco	Beau	32	24
Cancun	Orages	34	24
La Havane	Beau	34	23
Honolulu	Beau	31	23
Miami	Orages	32	26
Myrtle B.	Orages	33	25
Orlando	Orages	32	24
Tampa	Orages	31	25
Virginia B.	Orages	33	23
West Palm B.	Orages	33	25